

# **Table of Contents**

	Engagement Overview	4
1.	Executive Summary	5
2.	Project Background	6
3.	Project and Engagement Timeline	7
4.	Engagement Approach	8
5.	Communication and engagement tools and activities	11
6.	Summary from workshops	12
7.	What we heard:	14
8.	Current stage and next steps	17
9.	Appendix A	18

# **Glossary**

**Community:** A community is a group of people who have a relationship or a shared interest. A community of place is a group of people who are connected by the area they live, work and/or visit.

**Community engagement:** Refers to the process by which residents, neighbours and other interested individuals work with the department to develop plans for a renewal site and provide feedback on the department's ideas.

**Department:** Department of Health and Human Services

**Neighbours:** individuals living nearby to the estate who may have an interest in the Renewal Project.

**Residents:** this refers to the residents living on the public housing estate being renewed.

**Stakeholder engagement**: Stakeholder engagement is a planned process with the specific purpose of working with stakeholders to encourage discussion or active involvement in a project.

**Stakeholders**: Stakeholders are individuals or organisations, that affect, or can be affected by, project decisions. Stakeholders include Council, onsite organisations, local organisations and service providers, local businesses, resident representatives and users of the estate.

# Engagement Overview – Walker Street, Northcote Renewal Phase Two Engagement

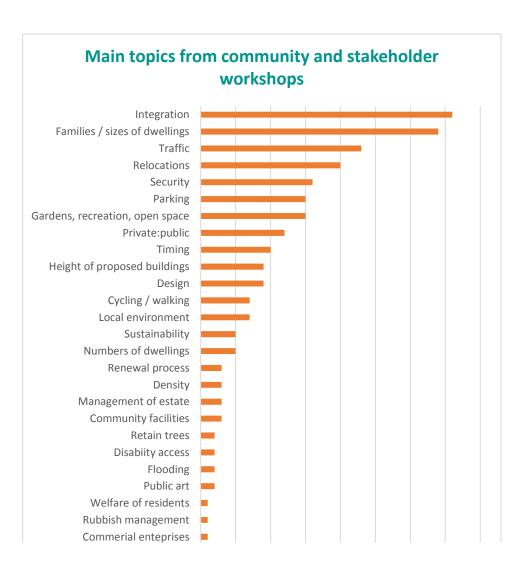
The renewal of Walker Street in Northcote is being completed under the Victorian Government's \$185 million Public Housing Renewal Program. The Program will replace the old, rundown homes at a range of inner Melbourne public housing estates, including Walker Street, with brand new, modern, safe and sustainable homes. The Program will increase the amount of social housing by at least ten per cent. It is the largest ever investment into social housing by the Victorian Government.

The department contracted KJA to deliver the phase two engagement activities for Walker Street in May 2017. KJA delivered 4 events with 51 participants where the key topics of conversation focused on integration, the size of new dwellings and return of families, local traffic congestion, safety and security, timing of the renewal, gardens and recreation space.

## Walker Street Northcote Engagement summary



- = 15 stakeholders on 5 May
- = 22 residents and neighbours on 8 May
- Survey respondents
- 12 residents and neighbours on 12 May
- 7 stakeholders on 25 May
- 2 stakeholders on 19 May





# 1. Executive Summary

KJA was engaged to develop a program of community and stakeholder engagement activities for the Walker Street site to support phase two of the Public Housing Renewal Program engagement process. This report provides a summary of community engagement activities undertaken in May 2017, feedback received from residents, neighbours and stakeholders who attended the engagement events and feedback received via an online survey and the project email address.

#### Phase two engagement

The phase two engagement activities were part of the department's community engagement process which began in phase one in conversation with residents and stakeholders about their values and aspirations for the renewed estate.

The objective of the phase two engagement program was to build on the values and aspirations and to continue the conversation with residents, neighbours and stakeholders about the renewal of the Walker Street site, the introduction of a mixed tenure model and the proposed increase in density. The conversations with residents, neighbours and stakeholders were informed by a sketch plan which reflected phase one feedback and aspirations.

The project team sought feedback on five main themes considered in the sketch plan and to understand the key areas of interest for residents, community and stakeholders.

Feedback received will contribute to a Design Framework for Walker Street to be delivered as part of phase three of the engagement process and Planning Scheme Amendment application. Timeframes for phase three will be confirmed in consultation with the Department of Environment, Land, Water and Planning.

Feedback from the four workshops was analysed by a sociologist who categorised the information into the following themes:

- Inclusion and cohesion. There was a strong desire expressed for the community to be inclusive and have a high level of integration and cohesion with the surrounding area.
- Sustainable lifestyle. The community would like an environment that supports a sustainable lifestyle.
- Safety and security. The participants expressed a desire for increased safety and security.
- Design of new estate and dwellings. Participants commented on the potential building heights and management of solar access.
- Traffic management. Comments centred on existing traffic congestion from local construction, school movement and the potential impacts from the renewal construction.

#### **Communication and engagement activities**

Communication and engagement tools and activities included:

- Invitations sent to the residents of 87 dwellings and 17 key stakeholder organisations and community interest groups.
- Letter box invitation to 500 neighbours.
- Information on website, http://www.housing.vic.gov.au/northcote-renewal, along dedicated email address and information via 13 11 72.
- Community workshop events (2) held on Monday 8 May between 10am and 12pm and on Friday 12 May between 4pm and 6pm with 34 participants.
- Stakeholder workshops (2) were held on Friday 5 May from 10am to 11.15am and Friday 19 May from 9.3am to 10.45am with 17 participants. KJA and the department also attended a Safety meeting of the Northcote residents and stakeholders on 25 May 2017.
- A3 posters at venues and 3 community Q&A fact sheets were provided to participants and translated into Arabic and Somali.



# 2. Project Background

The Victorian Government is working to better meeting the housing needs of Victorians. A key part of this program is the transformation of ageing public housing estates into vibrant, well-connected neighbourhoods where residents enjoy living in housing that is safe and secure, and meets modern standards. The renewal of Walker Street in Northcote is part of the \$185 million Public Housing Renewal Program that was announced in December 2016.

The Victorian Government has committed to renewing eleven estates as part of an announced \$2.7 billion package of initiatives aimed at addressing housing and homelessness. This suite of initiatives, announced under the Homes for Victorians policy in March 2017, is the largest ever investment into housing by the Victorian Government.

The renewal of homes and increase in social housing supply aligns with the Victorian Government's objectives of increasing housing supply to meet the needs of Melbourne's growing population which is forecast to reach more than 8 million people by 2050.

The Program will boost the supply of social housing across metropolitan Melbourne estates by at least ten per cent, providing more opportunities for returning and new social housing residents to live in inner Melbourne and access education, employment and health and human services.

It will redevelop existing ageing homes and utilise cleared sites on public housing estates across metropolitan Melbourne. The estates in phase one of the Program are Ascot Vale, Brighton, Brunswick West, Clifton Hill, Hawthorn, Heidelberg, Northcote, North Melbourne and Prahran.

The Program aims to tackle the three critical issues for public housing in Victoria: supply, quality and size of homes.

The Victorian Auditor General, in the 2012 review of public housing in Victoria, found a mismatch between existing dwelling sizes and the sizes required by current and incoming residents. The follow-up report in 2017, reconfirmed the misalignment with

resident needs and the requirement to boost the supply of one and two-bedroom homes for current residents and those on the Victorian Housing Register. The Public Housing Renewal Program will assist to realign the size profile of housing stock by delivering greater numbers of one and two-bedroom homes. This realignment will enable residents to live in appropriately sized homes that meet their needs, and the management of under and over-occupancy.

The Program will deliver some new three-bedroom properties to cater for families returning to the renewed estates. The provision of some flexible sized apartments will be considered to accommodate the changing needs of families and residents.

The Auditor General's report also identified that 60% of the public housing stock in Victoria is more than thirty years old. The Public Housing Renewal Program is primarily focused on redeveloping ageing, dilapidated walk-up buildings that were constructed in the 1950s without lifts. These multi-storey walk-ups are not accessible for older residents, residents with disability and are difficult for families with young children. Additionally, these old buildings and dwellings are expensive and inefficient for residents to heat and cool.

The new buildings delivered on each estate will be accessible for all residents and built to the Victorian Government's Better Apartment Design Standards that were released in March 2017. The homes will be seven-star energy rated and designed to cater for contemporary living standards and lifestyles, including internal laundries, built-in storage and access to natural light and ventilation.

In addition to tackling the three critical priorities, the Renewal Program will introduce private housing at each estate to deliver vibrant, integrated mixed tenure communities which create greater opportunities for employment and education.

The department is utilising the expertise and resources of the private and community housing sectors to deliver innovative housing and delivery solutions to the challenge of increasing the amount of social housing and better aligning the dwelling sizes to need. Through a procurement process the department is seeking experienced development partners from the private and community housing sectors who can undertake all aspects of the renewal projects, including rebuilding existing social housing, increasing supply and providing new private housing to create vibrant communities.



The Renewal Program is more than a housing solution, it also incorporates employment opportunities for residents and the local communities. The Program includes the Public Tenant Employment Program which can help social housing residents across Victoria gain hands on experience and training, and create pathways to meaningful employment.

The application of the Victorian Government's Major Projects Skills Guarantee is another key way the department will work with development partners to encourage them to maximise the use of local apprentices, trainees and engineering cadets. The Major Projects Skills Guarantee requires the use of local apprentices, trainees or engineering cadets for at least 10 per cent of the total estimated labour hours on all publicly funded works contracts valued at or over \$20 million.

Community consultation is a key component of the delivery of the Public Housing Renewal Program and the Government is committed to understanding the needs and concerns of residents, neighbours and stakeholders. The results of the phase two community engagement activities for Walker Street, Northcote are detailed in this report.

# 3. Project and Engagement Timeline

The following is an overview of the timeline for the Renewal project at Northcote. The longer-term timeframes will be confirmed following the appointment of development partners for the renewal.





# 4. Engagement Approach

#### **Consultation Process**

The Government is committed to engaging fully with residents and neighbours on the renewal of Walker Street. A series of engagement and consultation activities have been undertaken as part of this process.

Four (4) facilitated workshops for residents, neighbours and stakeholders of Walker Street, Northcote were delivered in May 2017. These were supported by an online survey and sketch plan to enable the ongoing conversation and community input into the design of the estate.

The objectives of the phase two engagement program were to build on the values and aspirations expressed by residents in phase one consultation in February and March 2017, and to continue the conversation about the renewal of the Walker Street site, the introduction of a mixed tenure model and the proposed increase in density. The conversations with residents, neighbours and stakeholders were informed by a sketch plan which reflected the phase one feedback and aspirations.

The sketch plan (below) was a conversation prompt and indicated the department's thinking around delivering a range of new buildings between six and eight stories towards the centre of the estate and low-rise buildings up to three levels on the periphery to respect the surrounding built form. The sketch plan also indicated potential car and pedestrian movement

within the estate, open space and community facilities, the retention of significant trees and parking.

Walker Street residents, surrounding neighbours and stakeholders were invited to work with the KJA engagement team and the department's specialist project team to provide feedback on the sketch plan on four key areas of interest:

- 1 General Feedback
- 2 Safety and Security /
  Facilities and services
- Connection with community /
  Traffic and roads
- 4 Dwellings

## **Phase two Engagement Activities**

KJA was engaged to develop and deliver the iterative, community-informed program of resident, community and stakeholder engagement activities for phase two engagement for the renewal of the Walker Street site.

Facilitated workshops – attended by 34 residents and neighbours, and 17 stakeholders

The 87 residents of the Walker Street site were invited by direct mail and a further 500 neighbours were invited to participate in the engagement sessions on:

- Monday 8 May at 10am at the VPTA Meeting Room, 11 High Street, Northcote, and
- Friday 12 May from 4pm at the Northcote Library,
   32 Separation Street, Northcote.

The key local stakeholders were identified through a stakeholder mapping process and 39 representatives were invited to the stakeholder workshops on:

- Friday 5 May from 10am at the VPTA Meeting Room, 11 High Street Northcote
- Friday 19 May from 9.30 Northcote Library, 32 Separation Street, Northcote.

The workshops were delivered as facilitated table discussions that were led by either a member of the department's project team or KJA engagement team. Each table host was focused on one of the four key areas of interest and posed open ended questions to each group to encourage a conversation. The table hosts rotated to each of the groups of participants ensuring that every participant had the opportunity to fully participate and share their thoughts and ideas and to ask questions.

#### Online survey

A survey was made available via tablet and online via https://www.surveymonkey.com/r/Northcoterenewal The survey is at Appendix A and the results have been reflected in the survey analysis and summary.



#### Public Housing Renewal Program | Walker Street, Northcote | Sketch Plan for Discussion Legend General Significant trees retained or replaced Study Area Active frontages for each new building **Building Precincts** Utilise amenity of Merri Creek Linear Reserve Lower built forms along Walker Street as transition to existing Improved pedestrian movement through residential area Walker Street Higher built forms along High Potential sustainability and water reuse Street and within site High Street Storey Precinct Resident Facilities i**ii**i New car parking within 3-4 Storey Precinct buildings and along internal street 4-7 Storey Precinct Vehicle access in similar locations 4-9 Storey Precinct Communal open space for Walker Street, residents at each new building **Northcote** Improved communal meeting P space for residents in central and accessible location **Sketch Plan** Improved playground for residents Improved fenced play area in consultation with Council Improved communal garden for residents ķ Enhanced pedestrian connection to High Street, tram stops, Rushall Railway Station and Merri Creek Trail Existing pedestrian crossing Existing on street car parking Existing tram stop Urquhart Street /ICTORIA Health and Human

Figure 1 Walker Street, Northcote sketch plan

# **Facilitated Workshops**

# Community and neighbour workshops

- > 34 participants
- > 87 households invited
- 500 neighbouring households invited

KJA delivered and facilitated two resident and community workshops held on 8 and 12 May 2017. The workshops were attended by 34 residents, neighbours and the Victorian Public Tenants Association.

The interactive workshops were held as facilitated table discussions and were supported by Arabic, Vietnamese, Korean and Somali language translators.

Table hosts from the department's project team or KJA worked with participants at each table to discuss the project, seek answers to questions and provide input into the plans for the renewal of the estate.

During the two-hour workshops participants were encouraged to fully

discuss ideas, concerns and provide feedback which was captured by note takers at each table.

Residents, neighbours and stakeholders were engaged in discussion on four main themes: general feedback; safety and security, facilities and services: connection with the community and traffic and roads: and dwellings.

The summary and analysis of the feedback from the workshops is contained at page 12 of this report.

## Stakeholder workshops

- > 17 participants
- 29 organisations invited

The Walker Street stakeholder workshops were held on 5 and 19 May 2017 and were attended by 17 representatives from the City of Darebin, Metropolitan Fire Brigade, Jika Jika Community Centre, Victorian Public Tenants Association and a resident representative. The full list of attendees is at Appendix A.

KJA delivered the stakeholder workshop through interactive facilitated table discussions.



Figure 2 Walker Street stakeholder workshop 5 May 2017

# 5. Communication and engagement tools and activities

A range of communication tools and activities were developed to inform and engage with residents, neighbours, key stakeholders and the community about the Victorian Government's plans for the Walker Street site. These include:



Correspondence to 87 residents.



Notification to 500 neighbours distributed via letterbox drop. (A copy of the notification is provided at Attachment 1).



Email invitation to 29 local organisations including City of Darebin, Metropolitan Fire Brigade, Jika Jika Community Centre, Victorian Public Tenants Association and Tenants Union of Victoria



Two community workshops on 8 and 12 May and two stakeholder workshops on 5 and 19 May 2017.



An online survey to encourage participation from those who were unable to attend engagement sessions. There were seven respondents. The survey was made available at: https://www.surveymonkey.com/r/Northcoterenewal. (A copy of the online survey is provided at Appendix A).



Information on the Victorian Government's website: http://www.housing.vic.gov.au/northcote-renewal



Program email address - housing.renewal@dhhs.vic.gov.au



Information line - 13 11 72



Questions & Answers - Public Housing Renewal Program

Questions & Answers - Relocations

Questions & Answers - Residents, community & stakeholders Translated materials

(Copies contained at Appendix A)



# 6. Summary from workshops

Residents, neighbours and stakeholders were engaged in discussion about the sketch plan and site plans on four main themes:



Participants were asked a broad range of open ended questions that prompted discussion, including:

- What are your initial reactions to the proposed sketch plan for the estate?
- What opportunities do you see that can help us to improve safety on the site and make people feel more secure?
- What opportunities do you see for community spaces within the estate?
- What opportunities do you see to enhance integration of the site with the neighbourhood?
- What opportunities do you see for residents and neighbours to navigate around the site?

## **Participant feedback**

Analysis of the participant feedback by a sociologist has identified the key themes from the residents, community and stakeholders of the Walker Street site. They can be broken down into the following:

- Inclusion and cohesion. There was a strong desire expressed for the community to be inclusive and have a high level of integration and cohesion with the surrounding area.
- > Sustainable lifestyle. The community would like an environment that supports a sustainable lifestyle.
- Safety and security. The participants expressed a desire for increased safety and security.
- Design of new estate and dwellings. Participants commented on the potential building heights and management of solar access.
- Traffic management. Comments centred on existing traffic congestion from local construction, school movement and the potential impacts from the renewal construction.

#### 1. Inclusion and cohesion

This theme was the most supported of the discussion topics. There are a number of conclusions that can be made from the input of participants at the engagement workshops at Northcote. Central to the resident's concerns are that they want to be recognised as long term members of the wider local community. Participants also want to rid themselves of the stigma of public housing and requested that the final design does not look like public housing.

Residents and stakeholders want places to congregate and interact. The inclusion of communal meeting spaces and facilities in the sketch plan was well regarded.

Participants were interested in the potential ratio of public to private housing on the estate. Views on this topic ranged from being supportive of a 50:50 split, to questions about the management of private housing in a public housing environment.

This topic generated much discussion amongst participants as some believe the private residents will have better facilities and treatment as compared to the social housing counterpart.

The residents and stakeholders were supportive of integration and do not want the estate to be just public housing. Participants do not want the estate to be dominated by private housing not did they support a segregated private/public model.



The relocation process was a main topic of conversation, with many residents seeking further information about time frames, right of return and the process. The relocation information sessions on 5, 6 and 7 July should have helped to address some concerns and provide greater clarity about the process.

The discussion of inclusion was also referenced in the comments and requests for family sized dwellings. There is interest in the delivery of family sized dwellings and the right to return for families.

#### 2. Sustainable lifestyle

Gardens were an aspiration of participants. Either individual or community gardens (or both) were supported.

The inclusion of recycling collection, 7-star energy ratings, insulation of properties, walk and cycling paths as well as the facilities to secure bikes outside of units was also raised during these sessions.

Residents have aspirations for sustainable living amenities such as solar power generation.

The discussion of these ideas and the wide expression of the aspiration for a sustainable lifestyle indicates support for initiatives to support sustainable lifestyles for residents.

It could be reasonable to assume that residents may be supportive of a wider range of sustainability innovations.

## 3. Safety and security

Safety and security of the community was discussed by participants of the workshops. Protection from snakes and a perception of the need for CCTV security cameras was a repeated theme.

The safety of children's playgrounds was discussed.

The participants did not have particular concerns about anti-social behaviour.

#### 4. Design of new estate and dwellings

The potential height of the new buildings and the construction process was discussed. Residents have a perception that a previous building was demolished on the estate due to overcrowding and density.

There was interest in respecting the surrounding local environment, with particular reference to Merri Creek and orienting buildings and a walk/cycle way along the waterway.

Participants were interested in, and supportive of, the proposed dwelling inclusions including internal laundries, balconies and built-in wardrobes. The size of dwellings was a topic of discussion with preference shared for family sized dwellings.

Participants expressed an interest in the retention of the mural in the renewed estate.

#### 5. Traffic management

The existing traffic congestion and layout of the roads and location of the tram stop was discussed by both residents and neighbours. Participants were interested in a revised layout for the estate and High Street interface that resolved access to and from the estate and local traffic congestion.



#### Note:

The community engagement and communication activities in this report were not designed to provide a statistical analysis of feedback or suggestions, nor should it be interpreted as representing the full range of community views.

At the time of writing this report communication and engagement is ongoing, and as such, additional information and updates on the Victorian Government's plans will be uploaded on the Victorian Government's website once a planning proposal has been finalised and Phase three engagement commences.

It should also be noted that the community engagement program will be refined as required to meet the needs of residents, the community, stakeholders and the department.



## 7. What we heard:

The comments of workshop participants were noted by KJA staff. The following summary contains the comments made at the workshops and through the online survey and email inquiries.

#### Safety and security – suggestions:

- CCTV for safety and security
- Snake & possum proof fence for safety due to grassland area and creek
- Swipe cards for access to buildings and car parks
- Secure parking
- Balconies that face the creek to support community surveillance and active use of the space
- Increased safety measures which could include security cameras, patrols and peepholes in doors

#### Design – suggestions / questions:

- Interest in whether the units will front onto Merri Creek?
- Solar panels,
- Built in wardrobes, 7-star energy rating, internal laundry and balconies all received well
- Delivery of some family sized dwellings
- Washing machines and dryers

- Noise proofing
- · Facilities for people with a disability
- 3 & 4-bedroom units to accommodate families
- Lockable storage space
- The potential height of the buildings, setbacks and surrounding neighbourhood character
- Lifts

# Traffic, roads and parking – suggestions:

- New traffic signals
- A road system that complements use of the area: child/elderly friendly,
- Clear Walker/High Street access with a keep clear sign – currently turning into or out of the estate is difficult /



- walking paths parallel to river, cycling paths, etc.
- Consideration of potential impacts height and density on the visual amenity of the area and traffic movement.
- Consideration of the best location for the tram stop
- Secure parking

entrance on High Street for more flow & less congestion at peak hours

- Better traffic flow on High Street and Walker Street
- Wide road to enable entry and turning by emergency vehicles / improved internal street access
- Spacing between the units and the road
- Traffic restrictions due to construction

"Will the units front onto Merri Creek"

#### Facilities and services – suggestions:

- Bicycle parking
- Garden areas, lots of green spaces, gym, community room, playground, retention of art murals completed with community participation
- More recycling bins
- To maintain greenery (trees)
- Certainty about the future of the swimming pool and the mural
- Suggested a general store, coffee shops, commercial premises
- Basement parking / multi-level parking
- Building management / maintenance

- Retention of significant trees
- Path / cycle way along the creek
- Protection of the land around the site
- Fasier access to Merri Creek
- Private green space for ground floor units, rooftop gardens
- Playground, basketball court
- Community garden and open spaces
- Modern amenity and street appeal
- Maintain Children's Holiday Program, Homework Group, Art Group, other activities for children

#### "What about a gym for older people?"

#### Development process and relocations – suggestions / questions:

- Would like more information about the timing of the development and relocation and return process
- How many units will be delivered?
- Who will manage/own the property?
- Community believes a building was demolished due to overcrowding on the site
- The relocation process residents would like to stay near the estate as their children already utilise the local services/ familiarity for elderly
- Ratio of public/private dwellings
- Interested in process for purchasing a unit

#### Integration – suggestions / questions:

- How will the private and public housing mix?
- Stakeholders would like to have input on what % there will be of each
- Preference expressed for 50/50 (private/public)
- Would like some examples of other integrated estates in VIC
- Integration of estate with surrounding neighbourhood
- Gardens, open space, bbq and playground, possibly basketball area

- Walker Street festival regarded as a good way to integrate the residents and broader community
- Consideration of equity and resource sharing between public and private residents
- Would like integration with surrounding environment, not just open space in centre of the estate
- Good design with some variation in the appearance of the buildings
- Community room well used



#### Relocation process – suggestions / questions:

- Suggest regional office staff be involved in relocation team / process.
- Assurance about the right to come back
- Will residents be compensated for furniture that doesn't fit into the new home?
- Concern expressed about Community Housing and how this may affect levels of rent and tenure.
- Would like certainty about who will manage the site with a mixed tenure model
- Families would like to stay in the area

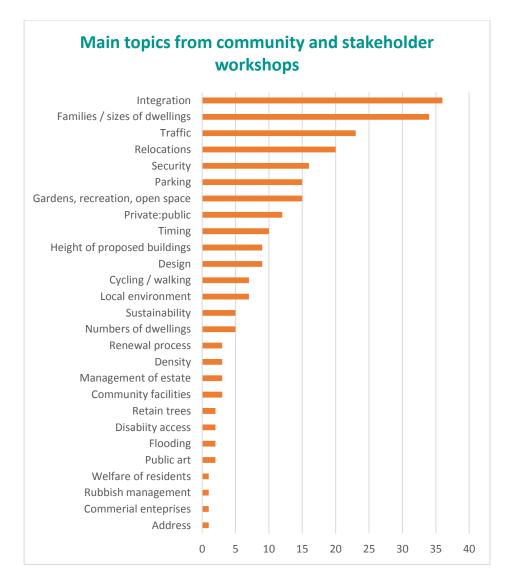


Figure 3 key topics at community and stakeholder sessions



# 8. Current stage and next steps

#### **Relocation information sessions**

Information sessions about the relocation process for Walker Street residents will be held on 5, 6 and 7 July 2017. Relocations are not expected to commence before late 2017, after extensive interviews with residents.

#### **Planning Scheme Amendment**

This engagement report and the feedback received will contribute to the Planning Scheme Amendment application for Walker Street, Northcote. Consultation on the draft Planning Scheme Amendment is expected to commence in late July 2017.

The department will deliver information sessions to assist residents, neighbours and stakeholders to understand the technical documents contained in the Planning Scheme Amendment application, the plans for the estate and process to make a submission within the consultation period.

A Standing Advisory Committee, appointed by the Minister for Planning, will consider submissions and make recommendations to the Minister for Planning on the Planning Scheme Amendment. Further information can be found via www.planning.vic.gov.au/shrp



#### Attachment 1. Invitation - residents and neighbours



#### Department of Health and Human Services

50 Lonsdale Street Melbourne Victoria 3000 GPO Box 4057 Melbourne Victoria 3001 www.dhhs.vic.gov.au

#### Dear Resident / neighbour

We're developing plans to renew the Walker Street estate, Northcote and we want your feedback to help us refine the ideas for your community.

#### Please join us at a community drop-in session

We have prepared a sketch plan that shows some of our ideas to better connect the estate with the local neighbourhood, and highlights potential locations for new social and private housing.

Come along to learn more and to share your ideas:

- Friday 8 May from 10.00am-12.00pm
   VPTA Meeting Room, 11 High Street, Northcote
- Monday 12 May from 4.00pm to 6.00pm
   Northcote Library, 32 Separation Street Northcote

You can learn more about the renewal program by:

- talking to our staff at one of the information sessions
- phoning the Housing Call Centre on 13 11 72
- visiting www.dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- talking to your local Housing Office

We hope you can attend one of the sessions.

Yours sincerely

Fiona Williams Director of Property and Asset Services Branch Department of Health and Human Services 26 / 04 / 2017



19

#### Attachment 2. Invitation – stakeholders

Dear stakeholder

You are invited to attend a stakeholder meeting to discuss renewal plans for the Walker Street estate in Northcote.

As part of an announced \$2.7 billion in support for social housing and homelessness, the Victorian Government has committed \$185 million to the Public Housing Renewal Program. This program will renew existing homes on public housing estates across metropolitan Melbourne.

To assist the community and stakeholders to understand the scale of the renewal for Walker Street, we've prepared a sketch plan that shows our ideas to better connect the estate with the local neighbourhood, and potential locations for new social and private housing. The sketch plan also reflects some of the feedback we received during the earlier phase of consultation.

We want to work together with residents, neighbours, local agencies, community leaders and Council, to renew the Walker Street estate and develop a vibrant, better-connected neighbourhood where people can live in homes that are accessible, safe and that meet modern standards. Please join us to provide your feedback on our sketch plan, and to share your ideas for renewal.

The details for the stakeholder meeting are:

Friday, 5 May 2017 10.00am - 11.15am

VPTA Meeting Room, 11 High Street, Northcote

Refreshments provided.

Please confirm your attendance by responding to this email by close of business on Monday 1 May 2017.

We do hope you can attend.

Kind regards,

Public Housing Renewal Team



#### Attachment 3. Agenda – stakeholders meeting



# Friday, 5 May from 10am – 11.15am at VPTA Meeting Room, 11 High Street, Northcote

10am	Official welcome	Nicole Opie	
10.05am	Workshop format	DHHS	
10.15am	Presentation: Project background and purpose,	Fiona Williams, Director of	
	Phase One community feedback and emerging	Property & Asset Services,	
	themes	Department of Health and	
		Human Services (DHHS)	
10.25am	Table discussion 1: General feedback		
(15 min)	Q: What are your initial reactions to the proposed sketch plan for the estate?		
10.40am	Table discussion 2: Opportunities and constraints (change tables)		
(15 min)	Themes:		
	Safety & security		
	Q: What apportunities do you see that can help us to improve safety on the estate and make people feel more secure?		
	Facilities and services		
	Q: What opportunities do you see for community spaces within the estate? For <u>example</u> gardens, playgrounds		
10.55am Table discussion 3: Issues and opportunities (change tables)		e tables)	
(15 min)	Themes:		
	Connection with the community		
	Q: What opportunities do you see to enhance integration of the estate with the neighbourhood?		
	Movement – Traffic and roads		
	Q: What opportunities do you see for residents and neighbours to navigate around the site?		

20

#### Attachment 4. Online survey

SURVEY QUESTIONS FOR SURVEY MONKEY PHASE 2 TRANCHE A WALKER STREET, NORTHCOTE

As part of a \$2.7 billion in support for social housing and homelessness, the Victorian Government has committed \$185 million to the Public Housing Renewal Program. This program will renew existing homes on public housing estates across metropolitan Melbourne.

The renewal will result in a 10 per cent increase in social housing homes at each estate and add private housing to create an integrated, better connected neighbourhood where people can live in housing that is safe and secure and meets modern standards.

The Waler Street estate in Northcote is one of the sites identified for renewal.

Please visit the Public Housing Renewal Program webpage or attend a consultation session before answering these questions.

#### Design and character

• Do you have any comments, questions, or concerns about the proposed layout of the estate, as shown in the sketch plan?

#### Safety and security

 Are there improvements that could be made to make people feel more safe and secure on the estate?

#### Sense of community

How could we better integrate the renewed site with the local neighbourhood?

#### **Facilities and services**

- What sort of community spaces and services are important on the estate? Do you use these services and spaces currently?
- What would you like to see included in the new estate? For example, gardens, playgrounds...

#### Movement



• How should we encourage people to move around the estate? Do you have any comments about the proposed improvements to vehicle access to and within the estate?

#### Demographics

Are you a...

- Resident of the estate
- Local business owner
- Service provider
- · Community leader
- Tenants' Association representative
- Interested community member
- Other (please specify)

Did you take part in the first phase of engagement for the Walker Street, Northcote Renewal project?

- Yes
- No
- Don't know

#### Gender

- Male
- Female
- Intersex/Indeterminate/Unknown

#### Age group

- Under 16
- 16-20
- 21-30
- 31-40
- 41-50

- 51-60
- 61-70
- 70+

Thank you for taking the time to complete this survey. Your responses will help inform the next stage of the project. If you would like to stay updated on the project, please email housing.renewal@dhhs.vic.gov.au or visit the website.

#### How can you find out more information?

- In person at your local Housing Office
- Housing Renewal website at www.housing.vic.gov.au
- Consultation events
- By registering your interest in receiving updates via housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
- Phone 13 11 72



# Attachment 5. Questions and Answers for residents, stakeholders and the community



#### Improving the quality and number of homes at Walker Street, Northcote

The Victorian Government is committed to better meeting the housing needs of Victorians. That's why we are planning to redevelop ageing public housing estates into vibrant, better-connected neighbourhoods where people can live in housing that is safe and secure, and meets modern standards. The Walker Street, Northcote renewal is part of the Public Housing Renewal Program.

#### What is the Public Housing Renewal Program?

The Public Housing Renewal Program will renew existing homes on public housing estates across metropolitan Melbourne. The Victorian Government has committed \$185 million to the program as part of an announced \$2.7 billion in support for social housing and homelessness. The program will result in a 10 per cent increase of social housing homes across the renewal estates.

This project will be staged over a number of years. Our initial focus is on estate-by-estate assessments, and sounding out potential partners on how to best deliver better social housing at each estate.

#### Why renew these estates?

We are replacing ageing public housing with new homes. The new homes will be built to modern standards and better suit the ongoing needs of Victorians. The program will also introduce homes for private sale alongside social housing to create a mixture of residents and help address the growing demand for housing, especially in areas close to transport, education, work and social opportunities.

#### How much additional housing will be built?

The exact amount of social and private housing to be delivered is not known at this time.

The amount of housing for each estate will be determined by the planning process that is underway now. We will grow the number of social housing homes across the renewal estates by at least 10 per cent. We will also introduce private homes at each estate. The number of families living at renewed estates will depend on which residents choose to move back, other social housing residents that may move to the area, and the residents who move into the private homes.

#### Will there be fewer social housing residents at the estate after the renewal?

The renewal program will increase the number of social housing homes across the renewal estates by at least 10 per cent. This will mean we can give more Victorian families affordable, safe and modern housing.

Many of the homes delivered will be 1 and 2 bedroom homes as these are in highest demand in Victoria. We anticipate that some larger households and families may decide to permanently move to larger homes outside the estate as part of the renewal process.

#### How will private homes be mixed in with social housing homes?

We're investigating how we can best mix together the private and social homes at each estate. We want to achieve our goal of growing social housing and creating vibrant and integrated communities.





#### How many private homes have to be built to fund renewal of the public homes?

The Victorian Government has provided \$185 million towards the renewal of the estates. This provides the seed funding required to start the renewal process. We are exploring different financial models, including the sale of public land and the sale of private homes on public land, to help fund the balance of the renewal program. We understand there is a housing supply shortage in metropolitan Melbourne and we are aiming to provide a range of housing options at each of the estates.

#### Will the outdoor and community spaces at Walker Street, Northcote be renewed?

We will include community spaces and new open spaces such as playgrounds in our renewal designs. Specific details will be worked out for each estate as part of the planning process and in conversation with the residents and stakeholders.

#### Will the renewal program improve internal roads and local parking?

We anticipate that renewal will result in a redesign or realignment of some roads, parking and local services to provide a holistic approach to the renewed neighbourhoods. We will work closely with local councils, VicRoads and other stakeholders to identify opportunities to improve roads, parking and local services as part of the planning process.

#### How will local safety and security concerns be addressed through the renewal program?

Our renewal planning will consider local safety and security concerns. We will build new homes to modern building and design standards with upgraded public lighting at each estate.

#### Will spaces be allocated for private business?

This may be the case on some renewal estates. Specific details will be worked out on an estate-specific basis as part of the planning process.

#### Will spaces be allocated for community groups and services?

We are working on an estate-by-estate basis to understand the requirements of community groups and services. Community groups and services are encouraged to contact us to talk about their requirement for space via housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

#### Will support services be provided on the renewed estate for residents?

We are working on an estate-by-estate basis to understand the service requirements of residents. We will work closely with residents and their existing support services to minimise any disruption caused by the renewal process. Where a resident doesn't have established support services, we'll seek their consent to engage additional support to assist with their move.

#### How can I participate?

- · at consultation drop-in sessions at your estate details and dates are on dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- · by registering your interest in receiving updates via housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
- · by completing our online survey

#### How can I find out more information?

- · in person at your local Housing Office
- · at the housing renewal website at dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- by phoning 13 11 72
- · email to housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

Walker Street, Northcote, Renewal - questions and answers for residents, stakeholders and the community





# Attachment 5A. Questions and Answers for residents, stakeholders and the community - Arabic



#### تحسين توعية وعدد المنازل في شارع Northcote ،Walker

شترم حكومة فيكتوريا بتصين ثلبية احتياجات الإسكان للمواطنين في فيكتوريا. ولهذا السبب نحن نخطط لإعداد تطوير عقارات الإسكان التعار القديمة لنجطها أحياء نابضة بالحياة، وأكثر اتصالاً حيث يمكن للناس أن يعيدوا في السكن الذي هو أمن ومأمون، ويفي بالمعليير الحديثة. إن تجديد شارع Northoote ، Walker هو جزء من برنامج تجديد المساكن العامة.

#### ما هو يرتامج تجديد المساكن العامة؟

سيقوم برنامج تجديد المساكن العامة بتجديد المدنزل القائمة على عقارات الإسكان العام في جميع أنحاء ضواحي ملبورن. وقد النزمت حكومة فيكتوريا بعلغ 185 مليون دولار للبرنامج كجزء من مبلغ 2.7 بليون دولار لدحم الإسكان الاجتماعي والتشرد. وسيؤدي البرنامج إلى زيادة بنسبة 10 في العائة في مساكن الإسكان الاجتماعي في مختلف مناطق التجديد.

وسيقام هذا العشروع على مدى عدة سنوات. ينصب تركيزنا الأولمي على عطيات تقييم العقارات على حدة، وإبراز الشركاء المحتملين حول أفضل السبل تقديم مساكن اجتماعية أفضل في كل موقع.

#### لماذا تجديد هذه العقارات؟

نحن تستيدًا" (مساكن الحامّة القيمة بمنازل جديدة. وسيتم بناء المنازل الجديدة وفقاً للمحليس الحديثة والتي ستنداس بشكل أفضل مع الاحتياجات المستمرة لمواطني فيكتوريا. وسيقدم البرنامج أيضاً منازل للبيع الخاص جنباً إلى جنب مع الإسكان الإجتماعي لخلق مزيج من السكان والمساحدة في معالجة الطلب المنزايد على السكن، وخاصة في المناطق القريبة من النثل والتعليم والعمل والفرص الاجتماعية.

#### كم عدد المساكن الإضافية التي سيتم بناؤها؟

لا يُعرف في الوقت الحالي الكعية المحددة لألسكان الاجتماعي والخاص الذي سيتم تسليمها.

وسيتم تحديد مقدار المساكن لكل عقل من خلال عملية التخطيط الجارية الأن, وسوف نزيد عند منزل الإسكان الاجتماعي عير مناطق التجديد بنسية 10 في المائة على الأكل, وسوف نقوم أيضناً بإنكال المنافل الخاصة في كل عقار, وسيعتد عند الأسر التي تعيش في العقرات المجددة على السكان الذين يفتارون العودة، وسكان الإسكان الإجتماعي الأخرين الذين قد ينتقلون إلى المنطقة، والسكان الذين ينتقلون إلى المنازل الخاصة.

#### هل سيكون هناك عدد أقل من سكان الإسكان الاجتماعي في العقار بعد التجديد؟

سزيد برنامج التجديد من عند منازل الإسكان الإجتماعي في مناطق التجديد بنسبة 10 في الماثة على الأقل. وهذا يعني أنه بإمكاننا أن نعطي أسر فيكتو به أكثر مساكن بأسعار معقولة وأندة وحديثة

سوف تتأنف الحديد من المنتزل المسلّمة من منازل بغرفة نوم واحدة وخرفتين حيث أن هذه يزداد الطلب عليها في فيكتوريا. ونحن نتوقع أن بعض الأسر والحائات الكبيرة قد تقرر الانتقال بشكل دائم إلى منازل أكبر خارج العقل كجزء من عطلية التجديد ِ

#### كيف سيتم مزج المنازل الخاصة مع منازل الإسكان الاجتماعي؟

نحن نبحث كيف يمكننا مرّج المنازل الخاصة والأجتماعية معاً بشكل أفضلً في كل عقل نحن نريد أن نحقق هدفنا المتمثل في زيادة الإسكان الاجتماعي وخلق مجتمعات نابضة بالحياة ومتكاملة.

#### كم عدد المنازل الخاصة التي يتعين بناؤها لتمويل تجديد المنازل العامة؟

قعات حكومة فيكتوريا مبلغ 185 مليون دولار لتجديد العقارات. وهذا يوفّر التمويل الأولى اللازم لبدء عملية التجديد. نحن نستكشف نملاج مالية مختلفة، بما في ذلك بيع الأراضي العامة وبيع المنازل الخاصة على الأراضي العامة، للمساحدة في تمويل رصيد برنامج التجديد. ونحن نفيم أن هناك نقص في إمدادات المسلكن في ضواحي ملبورن ونحن نهنف إلى توفير مجموعة من الخيارات السكنية في كل من العقارات.



#### هل سيتم تجديد المساحات الخارجية والمجتمعية في شارع Northcote ، Walker؟

ستقوم بتطنيين مساحات مجتمعية ومساحات مقتوحة جديدة مثّل الملاّحب في تصدامهم التجديد. وسيتم وضع تفاصيل محددة لكل عقار كجزء من عملية التخطيط ومن خلال المحادثات مع السكان وأصحاب المصداحة.

#### هل سيحسن يرتامج التجديد الطرق الداخلية ومواقف السيارات المحلية؟

نحن نتوقع أن التجديد أسوف يؤدي إلى إعادة تصميم أو إحادة مواعمة بعض الطرق ومواقف السيارات والخدمات المحلية لتوفير نهج شامل للأخياء المجددة. وسوف تعمل عن كتب مع المجلس المحلية، وVicRoads وأصحاب المصلحة الأخرين لتحديد الفرص لتحسين الطرق ومواقف السيارات والخدمات المحلية كجزء من عملية التخطيط.

#### كيف سيتم التعامل مع مخاوف السلامة والأمن المحلية من خلال يرتامج التجديد؟

سوف ينظر مخطط التجديد الخاص بنا في مشاوف السلامة والأمن المحلية. وسوف نبني منازل جديدة حسب المعايير الحديثة للعباني والتصميم مع ترقية الإضاءة العلمة في كل العقارات.

#### هل سيتم تخصيص مساحات للأعمال التجارية الخاصة؟

قد يكون هذا هو الحال في بعض العقارات المجددة. وسيتم وضع تفاصيل محددة على أساس خاص بالعقار كجزء من عملية التخطيط.

#### هل سيتم تخصيص مسلحات للمجموعات والخدمات المجتمعية؟

نحن تعملُ على أساس كل عقار على حدة لفهم متطلبات المجموعات والخدمات المجتمعية. يتم تشجيع المجموعات والخدمات المجتمعية على الإتصدال بنا للحديث عن متطلباتهم بالنسبة للأماش عبر housing.renewal@dhhs.vic.gov.gu

#### هل سيتمّ توقير خدمات الدعم في العقارات المجددة للمقيمين؟

نعن نعملُ على أساس كل عقار على هذه لقهم متطلبات الخدمة للسكان. سنعمل عن كتب مع السكان وخدمات الدعم القائمة الخاصة يهم للحد من أي انتظاع بسبب عملية التجديد. وعندما لا يكون لدى المقيم خدمات دعم ثابتة، سوف تسعى للحصول على موافقته لتقديم دعم إضافي المساعدة في انتقاف

#### كيف يمكنني المشاركة؟

- في جلسات التشاور في العقار الخاص بك ـ التفاصيل والتواريخ موجود على dhs.vic.gov.au/housingrenewal
  - عن طريق تسجيل اهتمامك في تلقى التحديثات عبر housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
    - من خلال استكمال استطلاع الرأى الخاص بنا عبر الإنترنت

#### كيف يمكنني معرقة المزيد من المعلومات؟

- شخصياً في مكتب الإسكان المحلى الخاص بك
- في موقع تجديد المساكن على: dhs.vic.gov.au/housingrenewal
  - عن طريق الاتصال على الرقم 72 11 13
- . إرسال رسالة عبر البريد الإلكتروني إلى: housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

Walker Street, Northcote, Renewal - questions and answers for residents, stakeholders and the community - Arabic

Page 2 of 2



# Attachment 5B. Questions and Answers for residents, stakeholders and the community - Somali

# Dib-u-cusboonaysiinta Walker Street, Northcote

Su'aalaha iyo jawaabaha deganeyaasha, daneeyeyaasha iyo bulshada Qaybta: 26 April 2017



# Horumarinta tayada iyo tirada guryaha cammaaradaha Walker Street, Northcote

Dowladda Victoria waxay balan-qaaday inay si fiican wax uga qabanayso baahiyaha gurisiinta ee dadka Victoria. Sidaas darteed ayaan waxaan qorshaynanaa inaan dib u hagaagiino cammaaradaha guryaha dadweynaha ee duugoobay oo ka dhigno xaafadaha dariska ah oo si wacan isugu xiran.halkaas oo ay dadwaynahu ku noolaan karaan guryo amaan iyo xasilooni leh ayna leeyahiin heerarka casriga ah. Haddaba dib-u-cusboonaysiinta cammaradda Walker Street, Northoote waxay qayb ka tahay barnaamijka dib-u-cusboonaysiinta guryaha dadwaynaha.

#### Waa maxay Barnaamijka Dib-u-cusboonaysiinta Guryaha Dadwaynaha?

Barnaamijka Dib-u-cusboonaysiinta Guryaha Dadwaynaha wuxuu dib-u-hagaajinayaa cammaaradaha guryaha dadweynaha oo ka jira magaalo-weynta Melbourne. Dawladda Victoria waxay ku deeqday \$185 milyan ee barnaamijka oo qayb ka ah \$2.7 bilyan oo loo iclaamiyey in lagu taageero gurisiinta bulshada iyo guri-la'aanta. Barnaamijku wuxuu keeni doonaa in boqolkiiba 10 ay kororto guryaha bulshada ee cammaaradaha dib-u-cusboonaysiinta.

Mashruucan waa loo qaybin doonaa dhowr sano. Qorshaheena kowaad waa qiimaynta cammaarad kasta ah, iyo soo-helidda iskaashiyeyaal habboon ee sida ugu fiican oo loo qaban karo gurisiinta bulshada oo goob kasta ah.

#### Maxaa cammaaradahan dib-loogu-hagaajinayaa?

Waxaan ku badalaynaa guryahii dadweynaha ee gabowga ah guryo cusub. Guryahaas cusub waxaa loo dhisayaa heerar casri ah oo aad u habboon si loogu daboolo bashiyaha joogtada ah ee reer Victoria. Barnaamijku waxuu kaloo soo kordhin doonaa guryo iib ah oo si gaar ah loo yeesho oo garab sooda kuwa gurisiinta bulshada si loo abuuro isku-dhaf dadka deegaanka iyo si ay u caawiso wax ka-qabashada baahida sii badanaysa ee guryaha gaar ahaan meelaha u dhaw gaadiidka, waxabarashada, shaqada iyo fursadaha bulshada.

#### Immisa guryo dheeraad ah ayaa la dhisi doonaa?

Xaddiga saxda ah ee gurisiinta bulshada iyo kuwa gaarka ah oo la dhisi doono lama yaqaan waqtigan.

Xaddiga gurisiinta ee cammaarad kasta waxaa go'aamin doona habka qorshaynta kaas oo hadda socda. Waxaan badin doonaa tirada guryaha gurisiinta bulshada oo ka jiri doona dib-u-cusboonaysiinta cammaaradaha oo dhan ugu yaraan boqolkiiba 10. Waxaan kaloo keeni doonaa guryaha gaanka ah ee cammaarad kasta ka jira. Tirada qoysaska oo ku nool cammaaradaha dib loc-hagaajiyey waxay ku xirnaan doontaa hadba daganayaasha doorta inay dib ugu soo guuraan, daganeyaasha guryaha bulshada ee kale kuwaas oo u soo guuraya goobta, iyo daganeyaasha ku soo guuraya guryaha gaarka ah.

#### Ma jiri doonaan daganeyaasha guryaha bulshada ee cammaaradda oo ka yar kuwa dib-ucusboonaysiinta ka dib?

Bamaamijka dib-u-cusboonaysiintu wuxuu kordhin doonaa tirada guryaha gurisiinta bulshada oo ka jiri doona dibu-cusboonaysiinta cammaaradaha oo dhan ugu yaraan boqolkiiba 10. Taas maonaheedu waa inaan siin kamo qoysaska Victoria guryo la woodi karo kiradooda oo amaan iyo guryo casri ah.



24

Badiba guryaha la dhisi doono waxay noqon doonsan guryo 1 iyo 2 qol-jiifka sh kuwaas oo loogu doonis badan yahay Victoria. Waxaan sii filaynaa in qoysaska ballaaran ay go'aansan doonsan inay si joogto ah ugu guuraan guryaha wasweyn oo ka baxsan cammaaradda taas oo qayb ka sh habka dib-u-cusboonaysiinta.

#### Sidee baa guryaha gaarka ah laysugu dhafayaa kuwa guryaha gurisiinta bulshada?

Waxan baaraynaa sida ugu fiican oo aan iskugu dhafi karno guryaha gaarka ah iyo guryaha bulshada ee cammarad kasta. Waxaan doonaynaa inaan gaarno hadafkayaga ah kordhinta guryaha bulshada iyo abuuridda bulshooyinka bilidda leh oo isku-xiran.

# Immisa guryaha gaarka ah ayaa laga dhisayaa si loogu maalgeliyo dib-u-cusboonaysiinta guryaha dadweynaha?

Dawladda Victoria waxay ku deeqday \$185 milyan xagga dib-u-cusboonaysiinta cammaaradaha. Taasi waxay keenaysaa bilowga maalgelinta looga baahan yahay si loo bilaabo habka dib-u-cusboonaysiinta. Waxaan raadinaynaa qaabab maaliyadeed kala duwan, oo ay ku jirsan iibka dhulka dadweynaha iyo iibka guryaha gaarka ah eek u yaal dhulka dadweynaha, si ay gacan uga gaysato maalgelinta miisaaniyadda barnaamijika dib-u-cusboonaysiinta. Waxaan garawsanahy inay jirto yaraanta helidda guryaha ee maagaalo-weynta Melbourne waxaana ujeednaa inaan bixino kala-doorashooyinka gurisiinta oo ballaaran oo ka jirta cammaarad kasta.

# Goobaha cayaaraha iyo kuwa bulshada ee cammaaradda Walker Street, Northcote dib ma loo cusboonaysiin doonaa?

Waxaan ku dari doonaa boosaska bulshada iyo boosaska furan oo cusub sida garoonada cayaaraha ee naqshadaynta dib-u-cusboonaysiinta. Faahfaahinada gaar ahaaneed ayaa laga shaqayn doonaa cammaarad kasta oo qayb ka ah habka qorshaynta iyo wada-hadalika daganeyaasha iyo daneeneyassha

# Barnaamijka dib-u-cusboonaysiinta ma horumarin doonaa waddooyinka gudaha iyo baarkinada deegaanka?

Waxaan filaynaa in dib-u-cusboonaysiintu keeni doonto dib-u-naqshadayn ama qaabaynta waddooyinka qaarkood, baarkiinada iyo adeegyada deegaanka si ay u bixiyaan itijaah guud ee derisyada la cusboonaysiiyey. Waxaan si dhow ula shaqayn doonaa dowladaha hoose, VicRoads iyo daneeyeyaasha kale si loo aqoonsado fursadaha si loo hagaajiyo waddooyinka, baarkinada iyo adeegyada degaaneed oo qayb ka ah habka qorshaynta.

# Sidee baa wax looga qaban doonaa arimaha ammaanka iyo nabadgelyada deegaanka ee barnaamijka dib-u-cusboonaysiinta?

Oorshaheena dib-u-cusboonaysiinta wuxuu tixgelin doonaa ammaanka deegaaneed iyo dareenada nabadgelyada. Waxaan dhisi doonaa guryo cusub ee dhismeyaasha casriga ah iyo heerarka naqshadda oo leh nalaynta dadweynaha oo dib loo habeeyey cammaarad kasta.

#### Boosas ma loo qoondayn doonaa ganacsiga gaarka ah?

Tani waxay noqon kartaa cammaaradaha dib-u-cusboonaysiinta qaarkood. Faahfaahinada gaar ahaaneed ayaa laga shaqayn doonaa asaaska cammaarad kasta gaar ahaan taas oo qayb ka ah habka qorshaynta.

#### Boosas ma loo qoondayn doonaa kooxaha bulshada iyo adeegyada?

Waxaan ka shaqayn doonaa asaaska cammaarad cammaarad kasta si loo garto baahiyaha kooxaha bulshada iyo adeegyada. Kooxaha bulshada iyo adeegyada waxaa lagu dhiirigelinayaa inay nala soo xiriiraan si looga wadahadlo baahiyahooda goobta ayadoo la marayo housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

## Adeegyada taageerada ma lagu siin doonaa daganeyaasha cammaaradda dib loo cusboonavsiiyey?

Waxaan ka shaqayn doonaa asaaska cammaarad cammaarad kasta si loo garto baahiyaha adeegga ee daganaha. Waxaan si dhow ula shaqayn doonaa dagaaneyaasha iyo adeegyadooda taageerada ee jira si loo yareeyo carqalad kasta oo uu keenayo habka dib-u-ousboonaysiints. Halkii daganahu uusaa samayn adeegyada

Walker Street, Northcote, Renewal - questions and answers for residents, stakeholders and the community - Somali

Page 2 of 3



taageerada, waxaan raadin doonaa ogolaanshahooda si loo howlgeliyo taageero dheeraad ah si gacan looga gaysto guuridooda.

#### Sidee baan uga qaybgeli karaa?

- kulanada wada-tashiga ee cammaaddaada fashfaahinada iyo taariikhaha waa dhhs.vic.gov.au/housingrenewal
- adigoo iska diiwaangeliya inaad danahaaga ka hesho dib-u-cusboonaynta adoo maraya housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
- · adigoo soo buuxiya ra'yi-baaristeena online-ka ah

#### Sidee baan ku heli karaa macluumaad dheeraad ah?

- gof ahaan Xafiiska Gurisiinta degaankaaga
- · website-ka dib-u-cusboonaysiinta gurisiinta oo ah dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- adigoo waca 13 11 72
- · adoo email u dira housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

Walker Street, Northcote, Renewal - questions and answers for residents, stakeholders and the community - Somali

Page 3 of 3

# Attachment 5B. Questions and Answers for residents, stakeholders and the community - Vietnamese



#### Nâng cao chất lương và số lương nhà tại Walker Street, Northcote

Chính phủ Tiểu bang Victoria cam kết đáp ứng tốt hơn nữa nhu cầu nhà ở của người dân Victoria. Chính vì vậy chúng tới đang lên kế hoạch tái phát triển các khu nhà ở chính phủ cũ thành những khu phổ sởi động và kết nổi tốt hơn, nơi mọi người có thể sống trong những ngôi nhà an toàn và an ninh, và đáp ứng các tiêu chuẩn hiện đại. Dự án Cải tạo Walker Street, Northocte là một phần của Chương trình Cải tạo Nhà ở Chính phủ

#### Chương trình Cải tao Nhà ở Chính phủ là gì?

Chương trình Cải tạo Nhà ở Chính phủ sẽ cải tạo những ngôi nhà hiện có tại các khu nhà ở chính phủ trên toàn thành phố Melboume. Chính phủ Tiểu bang Victoria đã cam kết 185 triệu đô-la cho chương trình này, nằm trong số tiền 2,7 tỷ đô-la được công bố hỗ trợ cho nhà ở xã hội và tình trạng vô gia cu. Chương trình sẽ làm tăng thêm 10 phần trăm nhà ở xã hội tại các khu nhà được cải tạo.

Dự án này sẽ được tổ chức trong nhiều năm. Trọng tâm ban đầu của chúng tôi là đánh giá từng khu nhà và tìm kiếm những đối tác tiềm năng để cung cấp tốt nhất nhà ở xã hội tại mỗi khu nhà.

#### Tai sao phải cải tao những khu nhà này?

Chúng tôi đang thay thế nhà ở chính phủ cũ bằng những ngôi nhà mới. Những ngôi nhà mới này sẽ được xây dựng theo các tiêu chuẩn hiện đại và phù hợp hơn với các nhu cầu ngày càng cao của người dân Victoria.
Chương trình cũng sẽ tạo thêm những ngôi nhà để bán cho tư nhân bên cạnh nhà ở xã hội nhằm đa dạng tầng lớp dân cư và giúp giải quyết nhu cầu nhà ở ngày càng tăng, đặc biệt là ở các khu vực gần giao thông, giáo dục, việc làm và các cơ hội xã hội.

#### Có bao nhiều nhà ở sẽ được xây dựng thêm?

Tại thời điểm này vẫn chưa biết được số lượng chính xác nhà ở xã hội và tư nhân được xây dựng.

Số lượng nhà ở trong tùng khu nhà sẽ được xác định bởi quá trình lập kế hoạch, hiện đang được thực hiện. Chúng tôi sẽ tăng ít nhất 10 phân trăm số lượng nhà ở xã hội tại các khu nhà được cải tạo. Chúng tôi cũng sẽ tạo ra các nhà ở tư nhân tại mỗi khu nhà. Số lượng gia đính sống tại các khu nhà được cải tạo sẽ phụ thuộc vào những người đình vàng người ở nhà ở xã hội khác có thể chuyển đến và những người ở nhà ở xã hội khác có thể chuyển đến và những người chuyển sạng nhà ở tự nhân.

#### Có phải sẽ có ít người ở nhà ở xã hội hơn tại khu nhà ở sau khi cải tạo không?

Chương trình cải tạo sẽ tăng ít nhất 10 phần trăm số lượng nhà ở xã hội tại các khu nhà được cải tạo. Điều này có nghĩa là chúng tối có thể cung cấp cho số lượng nhiều hơn các gia đính ở Victoria nhà ở với giá cả phải chăng, an toàn và hiện đại

Phần nhiều những ngôi nhà được giao sẽ là nhà ở có 1 và 2 phòng ngủ vì đây là nhu cầu cao nhất ở Victoria. Chúng tôi dự đoán rằng một số hộ gia đính và gia đính đồng người có thể quyết định chuyển lâu dài đến các ngôi nhà lớn hơn bên ngoài khu nhà trong quá trình cải tạo.

#### Nhà ở tư nhân sẽ được kết hợp với nhà ở xã hội như thế nào?

Chúng tôi đang nghiên cứu cách thức có thể kết hợp tốt nhất nhà ở tư nhân và nhà ở xã hội tại mỗi khu nhà. Chúng tôi muốn đạt được mục tiêu phát triển nhà ở xã hội và tạo ra các công đồng sôi đồng và đa dạng.



25



#### 26

#### Có bao nhiều nhà ở tư nhân cần được xây để phục vụ việc cải tạo nhà ở chính phủ?

Chính phủ Tiểu bang Victoria đã cung cấp một khoản tiền trị giá 185 triệu đô-la cho việc cải tạo các khu nhà. Điều này cung cấp nguồn vốn cần có để bắt đầu quá trình cải tạo. Chúng tôi đang nghiên cứu các mô hình tài chính khác nhau, bao gồm việc bán đất chính phủ và bán nhà ở tư nhân trên đất chính phủ, để bù vào phần còn thiếu của chương trình cải tạo. Chúng tôi hiểu rằng có việc thiếu nguồn cung nhà ở tại thành phố Melbourne và chúng tôi đang hướng đến cung cấp các lựa chọn nhà ở đa dạng tại mỗi khu nhà.

# Không gian bên ngoài và không gian cộng đồng tại Walker Street, Northcotebe có được cải tao không?

Trong thiết kế cải tạo của mình, chúng tôi sẽ tạo thêm các không gian cộng đồng và không gian mở mới như sân chơi. Chi tiết cụ thể sẽ được xây dụng cho từng khu nhà như là một phần của quá trình lập kế hoạch và sau khi thảo luân với cư dân và các bên liên quan

#### Chương trình cải tạo có nâng cấp đường nội bộ và bãi đậu xe địa phương không?

Chúng tối dy kiến dụ án cải tạo sẽ thiết kế lại hoặc sắp xếp lại một số tuyến đường, bãi đậu xe và các dịch vụ địa phương để tiếp cận toàn diện đến các khu phố được cải tạo. Chúng tối sẽ hợp tác chặt chẽ với các Hội đồng Thành phố địa phương. VicRoads và các bên hưởng lợi khác để xác định các cơ hội cải thiện đường xá, bãi đậu xe và các dịch vụ địa phương trong quá trình lập kế hoạch.

# Các mối lo ngại về an toàn và an ninh tại địa phương sẽ được giải quyết như thế nào thông qua chương trình cải tao?

Việc lập kế hoạch cải tạo của chúng tôi sẽ xem xét các mối lo ngại về an toàn và an ninh tại địa phương. Chúng tôi sẽ xây dựng nhà ở mới theo các tiểu chuẩn xây dựng và thiết kế hiện đại với việc nâng cấp chiếu sáng công công tại mối khu nhà.

#### Các không gian mở có được phân bổ cho doanh nghiệp tư nhân không?

Điều này có thể xảy ra tại một số khu nhà được cải tạo. Chi tiết cụ thể sẽ được xác định dựa trên từng khu nhà cụ thể trong quá trình lập kế hoạch.

#### Các không gian mở có được phân bổ cho các nhóm và dịch vụ công đồng không?

Chúng tôi đang làm việc với từng khu nhà để tìm hiểu yêu cầu của các nhóm và dịch vụ cộng đồng. Các nhóm và dịch vụ cộng đồng được khuyến khích liện hệ với chúng tôi để trao đổi về các yêu cầu của họ đối với không gian mở tại housing renewal@dhhs.vic.gov.au

#### Các dịch vu hỗ trở có được cung cấp cho cư dân tại các khu nhà được cải tạo không?

Chúng tôi đang làm việc trên cơ sở từng khu nhà để tìm hiểu các yêu cầu về dịch vụ của cư dân. Chúng tôi sẽ hợp tác chặt chẽ với cư dân và các dịch vụ hỗ trợ hiện tại của họ để giảm thiểu mọi gián đoạn do quá trình cải tạo gây ra. Nếu hiện tại người dân không có các dịch vụ hỗ trợ, chúng tôi sẽ có được chấp thuận của họ để yêu cầu hỗ trợ bỗ sung giúp họ di chuyển.

#### Tôi có thể tham gia như thế nào?

- tại các buổi tham khảo ý kiến tại khu nhà của quý vị chi tiết và thời gian có tại dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- bằng cách đặng ký muốn nhân thông tin cập nhật thông qua housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
- bằng cách hoàn thành khảo sát trực tuyến của chúng tôi

#### Tôi có thể tìm hiểu thêm thông tin như thế nào?

- trực tiếp đến Văn phòng Nhà ở địa phương của quý vị
- tại trang mạng của cải tạo nhà ở tại dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- bằng cách gọi điện tới 13 11 72
- gửi email tới housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

Walker Street, Northcote, Renewal - questions and answers for residents, stakeholders and the community - Vietnamese

Page 2 of 2



#### Attachment 6. Questions and Answers for residents - Relocations



#### Improving the quality and number of homes at Walker Street, Northcote

The Victorian Government is committed to better meeting the housing needs of Victorians. That's why we are planning to redevelop ageing public housing estates into vibrant, better-connected neighbourhoods where people can live in housing that is safe and secure, and meets modern standards. The Walker Street, Northcote renewal is part of the Public Housing Renewal Program.

#### What is the Public Housing Renewal Program?

The Public Housing Renewal Program will renew existing homes on public housing estates across metropolitan Melbourne. The Victorian Government has committed \$185 million to the program as part of an announced \$2.7 billion in support for social housing and homelessness. The program will result in a 10 per cent increase of social housing homes across the renewal estates.

This project will be staged over a number of years. Our initial focus is on estate-by-estate assessments, and sounding out potential partners on how to best deliver better social housing at each site.

#### Will I be asked to relocate from my home?

We will need to temporarily move some residents as part of the redevelopment process. We do not anticipate commencing relocations until late 2017.

If your home is replaced as part of the renewal program, you will have the opportunity to return to the estate, if the new homes suit your housing needs.

We'll work closely with you during all stages of this program to ensure you have ample time to consider your housing options, your preference for new location and to minimise disruption. If we ask you to move, we'll meet the costs associated with that relocation.

If you would prefer to move away from the estate permanently, we'll work closely with you to find a suitable permanent home.

#### How will the department manage the relocation process?

We understand that moving home can be stressful. To help make moving during the renewal process as smooth as possible, we will:

- . talk and meet with you to help you understand the relocation process
- · help you understand your options for moving to a new home
- · ensure we apply relevant processes fairly
- · ensure we consider the Charter of Human Rights when making decisions about your move, and
- work with you to provide a number of options when we ask you to move to a new home.

#### Will we need to change schools?

We will make every effort to help you and your children stay connected to your local school and community services when we ask you to move to an alternative home. We will work with you to help you stay as close as



27

possible to your current neighbourhood. If this might not be possible, we'll help you identify schools and service providers near your new home.

#### Which areas of Melbourne can I move to? Will I have to move out of Melbourne?

We'll do our best to help you move to an area of your choice. If you want to stay in your current neighbourhood, we'll work with you to find you a home in your local area. The options available to you for moving will depend on vacancies at the time of your move, and may include public or community housing, and private rental properties. Some residents may choose to move to a new area outside of Melbourne and we will assist them with that choice.

#### When will you ask me to move? Will everyone on my estate be moved at the same time?

We expect that some estates will start relocations in late 2017, with initial construction and demolition work taking place in 2018. On other estates, we need to spend more time to understand and explore the needs of residents, and those of the surrounding neighbourhood, to identify the best way for us to proceed.

We expect to have detailed renewal plans for all estates by mid-2018. Relocation of residents will vary from estate to estate, and may take up to 18 months. We will provide updated timelines as soon as we can.

#### How many relocation options will I receive when you ask me to move?

We'll work with you to find you a new home when we ask you to move. We will offer you two housing options at the move-out stage of the renewal process.

#### Who will pay for my relocation costs?

When we ask you to move because of the renewal program, we will pay for the reasonable costs incurred when you relocate to a new home, and if you choose to move back to the renewed estate. This includes:

- · electricity, gas and telephone connection fees
- · mail redirection fees, and
- packing and removal of household items and transport to your new home.

# Will my income or eligibility for public housing be reassessed as part of the relocation process?

There will be no reassessment as part of the move-out process. If you choose to return to the renewed estate, we will assess your transfer application against the Department's Housing Size Guidelines and Allocations Policy.

#### How can I participate?

- Attend a consultation drop-in sessions at your estate details and dates are on dbs.vic.gov.au/housingrenewal
- by registering your interest in receiving updates via housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
- · by completing our online survey

#### How can I find out more information?

- · in person at your local Housing Office
- · at the housing renewal website at dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- by phoning 13 11 72
- · email housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

#### Who can I contact for additional advice?

The Victorian Public Tenants Association (VPTA) plays an important role in supporting tenants. For more information contact the VPTA:

- Phone 1800 015 510
- Email admin@vpta.org.au
- Web www.vpta.org.au

Walker Street, Northcote Renewal - questions and answers for residents - relocations

Page 2 of 2



#### Attachment 6A. Questions and Answers for residents – Relocations - Arabic



#### تحسين توعية وعدد المنازل في شارع Northcote ،Walker

تلتزم حكومة فيكتوريا بتحسين تلبية احتياجات الإسكان للمواطنين في فيكتوريا. ولهذا السبب نحن نخطط لإعادة تطوير عقارات الإسكان العام القديمة لنجُّعُها أُحياء نابضَّة بالحياة، وأكثر اتصالاً حيث يمكن للناس أن يعيُّدوا في السكن الذي هو امن ومأمون، ويفي بالمعايير الحديثة. إن تجديد شارع Northcote ، Walker هو جزء من برنامج تجديد المساكن العامة.

#### ما هو يرتامج تجديد المساكن العامة؟

سيقوم برنامج تجديد المساكن العامة بتجديد المنازل القائمة على عقارات الإسكان العام في جميع أنحاء ضواحي ملبورن. وقد النزمت حكومة فيكتوريا بمبلغ 185 مليون دولار للبرنامج كجزء من مبلغ 2.7 بليون دولار لدعم الإسكان الاجتماعي والتشرد. وسيؤدي البرنامج إلى زيادة بنسبة 10 في المائة في مساكن الإسكان الاجتماعي في مختلف مناطق التجديد.

وسيقام هذا المشروع على مدى عدة سنوات. ينصب تركيزنا الأولى على عطيات تقييم العقارات على حدة، وإبراز الشركاء المحتملين حول أفضل السبل لتقديم مساكن اجتماعية أفضل في كل موقع.

هل سيطلب منهي الانتقال من منزلي؟ سوف نحتاج إلى نقل بعض السكان مؤقتاً كجزء من عملية إعادة التطوير. نحن لا نتوقع بدء الإنتقال إلى مكان أخر حتى أواخر 2017.

إذا تم استبدال منزلك كجزء من برنامج التجديد، ستكون لديك فرصة للعودة إلى العقار، وذلك إذا كانت المنازل الجديدة تناسب احتياجات السكن

سنعمل عن كلب معك خلال جميع مراحل هذا البرنامج للتأكد من أن لذيك منسع من الوقت للنظر في خيارات السكن الخاصة بك، وتفضيلك لموقع جديد والحد من أي إز عاج. إذا طلبنا منك الإنتقال، فسوف نغطي التكاليف المرتبطة بعملية الإنتقال إلى مكان آخر.

إذا كنت تفضل الإنتقال من العقار بشكل دائم، سنعمل بشكل وثيق معك لإيجاد منزل دائم مناسب.

#### كيف سندير الدائرة عملية الإنتقال إلى مكان آخر؟

نحن نفهم أن الانتقال إلى منزل آخر يمكن أنَّ يكون مرهقاً. للمساعدة في الإنتقال خلال عملية التجديد على نحو سلس قدر الإمكان، سوف:

- نتحدث ونجتمع معك لمساحدتك على فهم عملية الإنتقال
   نساعتك على فهم الخيارات الخاصة بك للانتقال إلى منزل جنيد
  - - نضمن تطبيق العمليات ذات الصلة بشكل عادل
- نضمن أن نُنفذ بعين الإعتبار ميثاق حقوق الإنسان عند اتخاذ قرارات بشأن إنتقالك، و
  - نعمل محك لتوفير عدد من الخيارات عندما نطلب منك الانتقال إلى منزل جديد.

#### هل سنحتاج إلى تغيير المدارس؟

- مع . في المساحدة المساحدة أطفالك على البقاء على تواصل مع المدرسة المحلية والخدمات المجتمعية عندما نطلب منك الانتقال إلى منزل بديل سنعمل معك لمساحدتك على البقاء بالقرب من الحي الحالي الخاص بك قدر الإمكان. وحيث قد لا يكون ذلك ممكناً، فإننا سوف نساعتك على تحديد المدارس ومقدمي الخدمات بالقرب من منزلك الجديد.

#### ما هي مناطق ملبورن التي يمكنني الانتقال إليها؟ هل يجب أن أخرج من ملبورن؟

سوف بنال قصاري جهدنا لمساعدتك على الانتقال إلى منطقة من اختيارك. إذا كتت ترغب في البقاء في الحي الحالي الخاص بك، سوف نعمل معك من أجل العثور على منزل في منطقتك المحلية. سوف تعتمد الخيارات المتأخة لله للإنتقال على الشواغر في وقت إنتقالك، ويمكن أن تشمل الإسكان العام أو المجتمعي، وممتلكات الإيجار الخاصة.

قد يختار بعض السكان الانتقال إلى منطقة جديدة خارج ملبورن وسنساعدهم في هذا الخيار





نحن نتوقع أن بعض العقارات ستبدأ عملية الإنتقال في أواخر عام 2017، مع إجراء أعمال البناء والهدم الأولية في عام 2018. في العقارات الأُخرى، نحن بحاجة إلى قضاء العزيد من الوقت لفهم واستكشاف احتياجات السُكان، وأولئك في العناطق المحيطة، لتحديد أفضل طريقة بالنسبة لنا

نتوقع أن يكون لدينا خطط تجديد تفصيلية لجميع العقارات بحلول منتصف عام 2018. ويختلف إننقال السكان من عقار إلى آخر، وقد يستغرق 18 شهراً. وسوف نقدم جداول زمنية محدثة بأسرع ما يمكن.

#### كم عدد خيارات الانتقال إلى مكان آخر التي سأتلقاها عندما تطلبوا منى الإنتقال؟

سنعمل معك لتجد منزلاً جديداً عندما نطلب منك الإنتقال. وسوف نقدم لك اثنين من خيارات السكن في مرحلة الانتقال من عملية التجديد.

#### من سيدقع تكاليف الانتقال إلى مكان آخر؟

عندما نطلب منك الإنتقال بسبب برنامج التجديد، سندفع التكاليف المعقولة المتكبدة عند الانتقال إلى منزل جديد، وإذا اخترت العودة إلى العقار المجدد.

- رسوم توصيل الكهرباء والغاز والهاتف
  - رسوم إعادة توجيه البريد
- تعبئة وإزالة الأغراض المنزئية والنقل إلى منزئك الجديد.

هل سيتم إعادة تقييم دخلي أو أهليتي للإسكان العام كجزء من عملية الإنتقال إلى مكان آخر؟ أن يكون هناك أي إعاد قيم كجزء من عملية الإنقال. إذا اخترت العودة إلى العقل المجند، سنقوم بتقيم طلب النقل الخاص بك لقاء المبادئ التوجيبية لحجم السكن وسياسة التخصيصات الخاصة بالدائرة.

#### كيف يمكنني المشاركة؟

- في جلسات التشاور في العقار الخاص بك التقاصيل والتواريخ موجود على dhs.vic.gov.au/housingrenewal
  - عن طريق تسجيل اهتمامك في تلقى التحديثات عبر housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
    - من خلال استكمال استطلاع الرأى الخاص بنا عبر الإنترنت

- كيف يمكنني معرفة المزيد من المعلومات؟ شخصياً في مكتب الإسكان المعلى الخاص بك
- في موقع تجديد المساكن على: dhs.vic.gov.au/housingrenewal
  - عن طريق الاتصال على الرقم 72 11 13
- إرسال رسالة عبر البريد الإلكتروني إلى: housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

#### من الذي يمكنني الاتصال به للحصول على تصانح إصَافِية؟

تلعب رابطة المستأَجرين العامة في فيكتوريا (VPTA) دوراً هاماً في دعم المستأجرين. لمزيد من المعلومات اتصل مع VPTA:

- البريد الإلكتروني admin@vpta.org.au
  - الموقع www.vpta.org.au

Walker Street, Northcote Renewal - questions and answers for residents - relocations - Arabic





#### Attachment 6B. Questions and Answers for residents - Relocations - Somali

# Dib-u-cusboonaysiinta Walker Street, Northcote

Su'aalaha iyo jawaabaha deganeyaasha - raridda

Version: 26 April 2017



#### Horumarinta tayada iyo tirada guryaha cammaaradda Walker Street, Northcote

Dowladda Victoria waxay balan-qaaday inay si fiican wax uga qabanayso baahiyaha gurisiinta ee dadka Victoria. Sidaas daraadeed ayaan waxaan qorshaynaynaa inaan dib u hagaajino cammaaradaha guryaha dadweynaha ee duugoobay oo ka dhigno xasfadaha dariska sh oo si wacan isugu xiran.halkaas oo ay dadwaynahu ku noolaan karaan guryo amaan iyo xasilooni leh ayna leeyahiin heerarka casriga ah. Haddaba dib-u-cusboonaysiinta cammaradaha Walker Street, Northcote waxay qayb ka yihiin barnaamijka dib-u-cusboonaysiinta guryaha dadwaynaha.

#### Waa maxay Barnaamiika Dib-u-cusboonaysiinta Guryaha Dadwaynaha?

Barnaamijka Dib-u-cusboonaysiinta Guryaha Dadwaynaha wuxuu dib-u-hagaajinayaa cammaaradaha guryaha dadweynaha oo ka jira magaalo-weynta Melbourne. Dawladda Victoria waxay ku deeqday \$185 milyan ee barnaamijka oo qayb ka ah \$2.7 bilyan oo loo iclaamiyey in lagu taageero gurisiinta bulshada iyo guri-la'aanta. Barnaamijku wuxuu keeni doonaa in boqolkiiba 10 ay kororto guryaha bulshada ee cammaaradaha dib-u-cusboonaysiinta.

Mashruucan was loo qaybin doonsa dhowr sano. Qorshaheena kowaad waa qiimaynta cammaarad kasta ah, iyo soo-helidda iskaashiyeyaal habboon ee sida ugu fiican oo loo qaban karo gurisiinta bulshada oo goob kasta ah.

#### Mala i-weydiin doonaa inaan ka guuro gurigayga?

Waxaan u baahan doonaa inaan si ku meel-gaar ah u ramo daganeyaasha qaarkood taasoo qayb ka ah habka dib-u-horumarinta. Ma fili doono inaan bilowno raridda ilaa dhammaadka 2017ka.

Haddii gurigaaga la baddelo asagoo qayb ka ah barnaamijka dib-u-cusboonaysiinta, waxaad heli doontaa fursadda inaad ku soo noqoto cammaaradda, haddii guryaha cusub ku habboon yihiin baahiyaaga guriyeed.

Si dhow ayaan kuula shaqayn doonaa inta lagu jiro dhammaan manxaladaha barmaamiijkan si loo hubiyo inaad haysato waqti kugu filan oo aad ku tixgeliso khayaaradaada guriyeed, doonistaada goobo cusub iyo in la yareeyo carqaladaynta, Haddii san ku weydiino inaad guurto, anaga ayaa bixin doona wixii qarashyo ah oo la xiriira raridda.

Haddii aad doonayso inaad si joogto ah uga guurto cammaaradda, si dhow ayaan kuula shaqayn doonaa si aad u hesho guri joogto ah oo habboon.

#### Sidee bay wasaaraddu u maarayn doontaa habka raridda?

Wasn fahamsanahay in ka-guuriddu ay walaac badan tahay. Si gacan looga gaysto inta lagu jiro habka dib-ucusboonaysiinta in guuridda laga dhigo mid hallaasi ah intii suurtagal ahba, waanu:

- · kula hadli doonaa oo ku qaabili doonaa si lagaaga caawiyo inaad garato habka raridda
- · kaa caawin doonaa inaad garato khayaaradaada u guuridda guriga cusub
- · hubin doonaa inaan si caddaallad ah u adeegsano hababka habboon
- hubin doonaa inaan tixgelino Cahdiga Xuquuqul Insaanka markaan samaynayno go'aamada ku saabsan guuriddaada, iyo inaan
- · kaala shaqayn doono in lagu siiyo dhowr khayaar markaan kaa codsano inaad u guurto guriga cusub.





#### Ma u baahan doonaa inaan baddalno dugsiga?

Waxaan samayn doonaa dadaal kasta si laguugu caawiyo adiga iyo carruurtaada inaad ku sii xirmaataan dugsigiina deegaanka iyo adeegyada bulshada markaan kaa codsano inaad u guurto guri kale. Waxaan kaala shaqayn doonaa si lagaaga caawiyo si aad usii joogto meel u dhow intii suurtagal ah deriskaaga hadda ah. Halkii aysan arintaasi suurtagal ahayn, waxaan kugu caawin doonaa inaad kala ogaato dugsiyada iyo bixiyeyaasha adeegyada oo u dhow gurigaaga cusub.

## Goobahee Melbourne ah ayaan u guuri karaa? Miyey tahay inaan u guuro meel ka baxsan Melbourne?

Waxaan intii karaan keena ah ku dadaalaynaa in lagaa caawiyo inaad u guurto meel aad dooratay. Haddii aad doonayso inaad sii deganaato deriskaaga hadda ah, waxaan kaala shaqayn doonaa inaan guri kaaga helno goob degaanksaga ah. Khayaarada aad heli karto ee guuridda waxay ku ximaan doonaan meelahanaan markaad guurayso, waxaana ka mid noqon kara guryaha dadweynaha ama kuwa bulshada, iyo guryaha kirada gaarka ah. Daganeyaasha qaarkood waxay dooran karaan inay u guuraan meelo cusub oo ka baxsan Melboume waxaana ku caawin doonaa doorashadoodaas.

# Goormaad iga codsan doontaan inaan guuro? Cid kasta oo cammaaraddayda ah isla markaas ma la rari doonaa?

Waxaan filaynaa in cammaaradaha qaarkood ay bilaabi doonaan raridda dhammaadka 2017ka, markaas oo shaqada dhismaha iyo duminta bilowga ah ay dhacaysan 2018ka. Cammaaradaha kale, waxaan u baahanahay inaan waqti badan ku qaadano inaan garano oo sahmino baahiyaha daganeyaasha, iyo derisyada ku wareegsanba, si loo garto habka noogu fiican oo wax loo wadi karo.

Waxaan filaynaa in inaan bixino qorsheyaasha dib-u- cusboonaysiita ee Cammaaradaha oo dhan bartamaha-2018ka. Raridda daganeyaasha way u kala duwanaan doontaa cammaarad ilaa cammaarad, waxayna qaadan kartaa ilaa 18 bilood. Waxaan bixin doonaa waqtiyada la cusboonaysiiyey sida ugu dhaqsaha badan oo aan kamo.

#### Immisa khayaaro rarid ah ayaan heli doonaa markaad iga codsataan inaan guuro?

Waxaan kaala shaqayn doonaa inaan kuu helno guri cusub markaan kaa codsano inaad guurto. Waxaan ku siin doonaa laba khayaar guriyeed marxaladda guuridda ee habka dib-u-cusboonaysiinta.

#### Kumaa bixin doona garashyada raridayda?

Markaan kaa codsano inaad guurto sababtoo ah barnaamijika dib-u-cusboonaysiinta, waxaan bixin doonaa qarashyada macquulka ah oo la galo markaad u guurayso guri cusub, iyo haddii aad doorato inaad dib ugu soo quurto cammaaradda la hagaajiiyey. Tan waxaa ka mid ah:

- ujrooyinka xiritaanka korontada, gaaska iyo taleefanka
- · ujrooyinka dib jahaynta mailka.
- · Baskadaynta iyo qaadidda walxaha guriga iyo uraridooda gurigaaga cusub.

# Dakhligayga ama xaq-u-yeelashadayda gurisiinta dadweynaha dib ma loo qiimayn doonaa ayadoo qayb ka ah habka raridda?

Dib-u-qiimayn ma jiri doonto oo qayb ka ah habka ka-guuridda. Haddii aad doorato inaad ku soo noqoto cammaaradda la hagaajiyey, waxaan qiimayn doonaa codsigaaga wareejinta ayadoo loo eegayo Habbraacyada Cabbirka Guryaha iyo Qorsheyaasha Qoondaynta.

#### Sidee baan uga qaybgeli karaa?

- kulanada wada-tashiga ee cammaaddaada faahfaahinada iyo taariikhaha waa dhhs.vic.gov.au/housingrenewal
- adigoo iska diiwaangeliya inaad danahaaga ka hesho dib-u-cusboonaynta adoo maraya housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
- · adigoo soo buuxiya ra'yi-baaristeena online-ka ah

Walker Street, Northcote Renewal - questions and answers for residents - relocations - Somali

Page 2 of 3



#### 30

#### Sidee baan ku heli karaa macluumaad dheeraad ah ah?

- qof ahaan Xafiiska Gurisiinta degaankaaga
- · website-ka dib-u-cusboonaysiinta gurisiinta oo ah dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- adigoo waca 13 11 72
- · adoo email u dira housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

#### Kumaan kala xiriiri karaa talooyin dheeraad ah?

Haya'dda Victorian Public Tenants Association (VPTA) waxay ka qaadataa kaalin muhiim ah xagga taageeridda kireysteyaasha. Wixii macluumaad dheeraad ah kala xiriir VPTA:

- Wac 1800 015 510
- Email u dir admin@vpta.org.au
- web www.vpta.org.au

Walker Street, Northcote Renewal - questions and answers for residents - relocations - Somali

Page 3 of 3

#### Attachment 6B. Questions and Answers for residents - Relocations - Vietnamese



#### Nâng cao chất lượng và số lượng nhà tại Walker Street, Northcote

Chính phủ Tiểu bang Victoria cam kết đấp ứng tốt hơn nữa nhu cầu nhà ở của người dân Victoria. Chính vì vậy chúng tôi đang lên kế hoach phát triển các khu nhà ở chính phủ cũ thành những khu phố sôi đông và kết nối tốt hơn, nơi mọi người có thể sống trong những ngôi nhà an toàn và an ninh, và đáp ứng các tiêu chuẩn hiện đại. Dự án Cải tạo Walker Street, Northcote là một phần của Chương trình Cải tạo Nhà ở Chính phủ.

#### Chương trình Cải tạo Nhà ở Chính phủ là gì?

Chương trình Cải tạo Nhà ở Chính phủ sẽ cải tạo những ngôi nhà hiện có tại các khu nhà ở chính phủ trên toàn thành phố Melbourne. Chính phủ Tiểu bang Victoria đã cam kết 185 triệu đô-la cho chương trình này, nằm trong số tiền 2,7 tỷ đô-la được công bố hỗ trợ cho nhà ở xã hội và tính trạng vô gia cư. Chương trình sẽ làm tăng thêm 10 phần trăm nhà ở xã hội tại các khu nhà được cải tạo.

Dư án này sẽ được tổ chức trong nhiều năm. Trong tâm ban đầu của chúng tôi là đánh giá từng khu nhà và tìm kiếm những đối tác tiềm năng để cung cấp tốt nhất nhà ở xã hội tại mỗi địa điểm.

#### Tôi có bị yêu cầu di dời khỏi nhà không?

Chúng tội sẽ cần tạm thời di dời một số cư dân trong quá trình tái phát triển. Chúng tội dự kiến chựa thực hiện di dời cho đến cuối năm 2017.

Nếu nhà của quý vị được thay thế trong chương trình cải tạo, quý vị sẽ có cơ hội quay trở lại khu nhà, nếu các ngôi nhà mới phù hợp với nhu cầu của quý vi.

Chúng tôi sẽ hợp tác chặt chẽ với quý vị trong tất cả các giai đoạn của chương trình này để đảm bảo quý vị có đủ thời gian để xem xét những lựa chon về nhà ở, sở thích của quý vi đối với địa điểm mới và để giảm thiểu sự gián đoạn. Nếu chúng tôi yêu cầu quý vị di chuyển, chúng tôi sẽ đáp ứng các chi phí liên quan đến việc tái định cư đó.

Nếu quý vi muốn rời khỏi khu nhà vĩnh viễn, chúng tôi sẽ hợp tác chặt chẽ với quý vi để tìm một ngôi nhà ốn định

#### Bộ sẽ quản lý quá trình di dời như thế nào?

Chúng tôi hiểu rằng việc di chuyển nhà có thể sẽ căng thắng. Để việc di dời trong quá trình cải tạo diễn ra suôn sẻ nhất có thể, chúng tôi sẽ:

- nói chuyện và gặp gỡ quý vị để giúp quý vị hiểu quá trình tái định cư
- giúp quý vị hiểu những lựa chọn về di chuyển đến một ngôi nhà mới
- · đảm bảo chúng tôi áp dụng các quá trình một cách công bằng
- đảm bảo chúng tôi xem xét Hiến chương Nhân quyển khi đưa ra các quyết định về việc dị chuyển của quý
- hợp tác với quý vị để cung cấp một số lựa chọn khi chúng tôi yêu cầu quý vị di chuyển đến một ngôi nhà









#### Chúng tôi có cần phải thay đổi trường học không?

Chúng tôi sẽ cổ gắng hết sức để giúp quý vị và con quý vị vẫn kết nối với trường học và các dịch vụ cộng đồng tại địa phương khi chúng tôi yêu cầu quý vị đi chuyển đến một ngôi nhà khác. Chúng tôi sẽ hợp tác với quý vị để giúp quý vị ở càng gắn khu vực hiện tại của quý vị càng tốt. Nếu điều này là không thê, thì chúng tôi sẽ giúp quý vị xác định các trưởng học và tổ chức cung cấp dịch vụ dẫn ngôi nhà mới của quý vị.

#### Tôi có thể chuyến sang những vùng nào ở Melbourne? Tôi có phải di chuyến ra khỏi Melbourne không?

Chúng tôi sẽ cổ gắng hết sức để giúp quý vị di chuyển đến vùng quý vị lựa chọn. Nếu quý vị muốn ở trong khu vực hiện tại của mình, chúng tối sẽ hợp tác với quý vị để tim cho quý vị một ngôi nhà tại địa phương của quý vị. Các lựa chọn về đi chuyển dành cho quý vị sẽ phụ thuộc vào việc có nhà trống tại thời điểm di chuyển của quý vị, và có thể bao gồm nhà ở chính phủ hoặc công đồng, và nhà tư nhân cho thuê.

Một số cư dân có thể chọn di chuyển đến một vùng mới bên ngoài Melbourne và chúng tôi sẽ giúp họ với lựa chọn đó

# Khi nào quý vị sẽ yêu cầu tôi di chuyển? Có phải tất cả mọi người tại khu nhà của tôi sẽ phải di chuyển cùng một lúc hay không?

Chúng tôi kỳ vọng rằng một số khu nhà sẽ bắt đầu di dời vào cuối năm 2017, với việc xây dựng và phá đồ ban đầu diễn ra vào năm 2018. Tại các khu nhà khác, chúng tôi cần dành nhiều thời gian hơn để hiểu và khám phá các nhu cầu của cư dân, và của những khu lân cận xung quanh, để xác định cách thực hiện tốt nhất.

Chúng tôi kỳ vong sẽ có kế hoạch cải tạo chi tiết cho tất cả các khu nhà vào giữa năm 2018. Việc di dời cư dân sẽ khác nhau giữa các khu nhà và có thể mất đến 18 tháng. Chúng tối sẽ cung cấp tiến độ cập nhật nhanh nhất cho quí vi.

#### Tôi sẽ nhân được bao nhiều lưa chon về tái đinh cư khi quý vị yêu cầu tôi di chuyển?

Chúng tôi sẽ hợp tắc với quý vị để tìm cho quý vị một ngôi nhà mới khi chúng tối yêu cầu quý vị di chuyển. Chúng tối sẽ cung cấp cho quý vị hai lưa chon về nhà ở tại giai đoạn don nhà đi của quá trình cải tạo.

#### Ai sẽ thanh toán chi tái định cư của tôi?

Khi chúng tối yêu cầu quý vị di chuyển theo chương trình cải tạo, chúng tôi sẽ chi trả cho các chi phí hợp lý phát sinh khi quý vị di chuyển đến một ngôi nhà mới, và nếu quý vị chọn quay trở lại khu nhà mới. Chi phí này bao gồm:

- · phí kết nối điện, ga và điện thoại
- phí chuyển tiếp thư tín, và
- đóng gói và tháo đỡ các đổ gia dụng và vận chuyển đến nhà mới của quý vị.

# Tôi có bị đánh giá lại thu nhập và điều kiện nhận nhà ở chính phủ trong quá trình tái định cự không?

Sẽ không có việc đánh giá lại trong quá trình chuyển đi. Nếu quý vị lựa chọn quay trở lại khu nhà mới, chúng tôi sẽ đánh giá đơn xin chuyển nhà của quý vị theo Hướng dẫn về Kích cỡ Nhà ở và Chính sách Phân bố của của Bô.

#### Tôi có thể tham gia như thế nào?

- Tham dự buổi tham khảo ý kiến tại khu nhà của quý vị chi tiết và thời gian có tại dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- bằng cách đẳng ký muốn nhận thông tin cập nhật thông qua housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
- · bằng cách hoàn thành khảo sát trực tuyến của chúng tối

#### Tôi có thể tìm hiểu thêm thông tin như thế nào?

- trưc tiếp đến Văn phòng Nhà ở địa phương của quý vi
- tại trang mạng của cải tạo nhà ở tại dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- bằng cách gọi điện tới 13 11 72

Walker Street, Northcote Renewal - questions and answers for residents - relocations - Vietnamese

Page 2 of 3

31

gůi email tói housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

#### Tôi có thể liên hệ với ai để được tư vấn thêm?

Hiệp hội Người thuế Nhà ở chính phủ Victoria (VPTA) đóng vai trò quan trọng trong chương trình cải tạo. Để biết thêm thông tin, hấy liên hệ với VPTA:

- Điện thoại 1800 015 510
- Email admin@vpta.org.au
- Web www.vpta.org.au

Walker Street, Northcote Renewal – questions and answers for residents – relocations - Vietnamese

Page 3 of 3



#### Attachment 7. Questions and Answers for residents - Renewal Program



#### Improving the quality and number of homes at Walker Street, Northcote

The Victorian Government is committed to better meeting the housing needs of Victorians. That's why we are planning to redevelop ageing public housing estates into vibrant, better-connected neighbourhoods where people can live in housing that is safe and secure, and meets modern standards. The Walker Street, Northcote Renewal is part of the Public Housing Renewal Program.

#### What is the Public Housing Renewal Program?

The Public Housing Renewal Program will renew existing homes on public housing estates across metropolitan Melbourne. The Victorian Government has committed \$185 million to the program as part of an announced \$2.7 billion in support for social housing and homelessness. The program will result in a 10 per cent increase of social housing homes across the renewal estates.

This project will be staged over a number of years. Our initial focus is on estate-by-estate assessments, and sounding out potential partners on how to best deliver better social housing at each estate.

#### Will renewed homes cater for large families?

The renewal program will increase the number of 1 and 2 bedroom homes on renewal estates, as these are in highest demand across the social housing system in Victoria. The program will also deliver some larger homes to cater for the needs of families.

Residents will be able to return to the renewed estate if they choose to do so, and if there is housing suited to their needs. If residents request to return to the renewed estate, we will assist them with moving back through the right to return process.

The department has existing larger homes that may be available during the renewal program, and we will work with residents to explore other options where required, including community housing and private rental properties.

#### How will the renewed estates be integrated with the surrounding community?

We are working with residents, communities and councils to explore ways to build communities and create opportunities for local residents and neighbourhoods, where possible. We will actively seek input and ideas at the renewal consultation sessions and the planning process. We are also assessing how support services can work with us to help the renewed estates succeed.

#### How will local employment opportunities be supported?

The renewal program will include the Public Tenant Employment Program. This program can help residents across Victoria gain hands on experience and training, and create pathways to meaningful employment. The Public Tenant Employment Program has delivered great success, matching hundreds of people looking for work with real jobs, training and apprenticeships. We anticipate that the renewal program will add to these successes.

The renewal program will also involve the Major Projects Skills Guarantee. In this program, development partners will be encouraged to maximise the use of local apprentices, trainees and engineering cadets.

We will also apply the Victoria Industry Participation Policy, which aims to improve opportunities for local suppliers to create more new jobs and grow the economy.





#### Will the new homes be public or community housing managed?

We do not yet know whether homes on the renewed estates will be managed by the department or community housing organisations. For residents who wish to remain in public housing, we will work with residents to find suitable homes managed by the Director of Housing. If residents choose to move back to a renewed estate managed by a community organisation, we will negotiate lease terms that include ongoing tenure.

#### Will the new homes be different to what we have now?

The homes we are building as part of the renewal program will meet modern building standards that are far better than those applied when homes were constructed. All homes will be built to 'Better Apartments Design Standards' (March 2017), Clause 55, Victoria Planning Provision or the Higher Density Residential Development Guidelines. New homes will be more efficient to heat and cool with an average 7 star energy rating. All homes on the renewed estates will include individual laundries.

Homes on the renewed estates will be accessible for people with different mobility needs. Many homes will also be adaptable to specific and changing needs of residents – in line with current building standards. The exact number of homes catering for special needs will be determined by the planning process.

#### Will the outdoor and community spaces at Walker Street, Northcote be renewed?

We will work closely with community services and residents to minimise any disruption to existing programs, like Homework Clubs, during the renewal process. Some services and programs operating out of facilities on a renewal estate may have to consider alternate locations during the renewal process.

We will include new open spaces such as playgrounds in our renewal designs. Specific details will be worked out for each estate as part of the planning process and in conversation with the residents and stakeholders.

#### Will spaces be allocated for community groups and services?

We are working on an estate-by-estate basis to understand the requirements of community groups and services. Community groups and services are encouraged to contact us to talk about their requirement for space via housing renewal@dhhs.vic.gov.au.

#### How can I participate?

- at consultation drop-in sessions at your estate details and dates are on dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- · by registering your interest in receiving updates via housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
- · by completing our online survey

#### How can I find out more information?

- in person at your local Housing Office
- at the housing renewal website at dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- by phoning 13 11 72
- email to housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

#### Who can I contact for additional advice?

The Victorian Public Tenants Association (VPTA) plays an important role in supporting tenants. For more information contact the VPTA:

- Phone 1800 015 510
- Email admin@vpta.org.au
- Web www.vpta.org.au

Walker Street, Northcote Renewal - questions and answers for residents. Page 2 of 2



#### Attachment 7A. Questions and Answers for residents - Renewal Program - Arabic



#### تحسين توعية وعدد المتازل في شارع Northcote ، Walker

شترم حكومة فيكتوريا بتحسين ثلبية احتياجات الإسكان للمواطنين في فيكتوريا. ولهذا السبب نحن نخطط لإعلاة تطوير عقارات الإسكان الدام القديمة لنجطها أحياء نابضنة بالحياة، وأكثر اتصالاً حيث يمكن للناس أن يعيلوا في السكن الذي هو أمن ومأمون، ويفي بالمحلير الحديثة. إن تجديد شارع Northcote ،Walker هو جزء من برنامج تجديد المساكن الحاسة.

#### ما هو يرتامج تجديد المساكن العامة؟

سيقوم برنامج تجديد المسكن العامة يتجديد المنازل القائمة على عقارات الإسكان العام في جميع أنحاء ضواحي مليورن. وقد التزمت حكومة فيكتوريا بمبلغ 185 مليون نولار للبرنامج كجزء من مبلغ 2.7 بليون نولار لدعم الإسكان الاجتماعي والتشرد. وسيؤدي البرنامج إلى زيادة بنسبة 10 في المئلة في مسكن الإسكان الاجتماعي في مختلف مناطق التجديد.

وسيقام هذا المشروع على مدى عدة سنوات, ينصب تركيزنا الأولي على عطيات تقيم المقارات على حدة، وإبراز الشركاء المحتملين حول أفضل السبل لتقنيم مسكن اجتماعية أفضل في كل موقع.

#### هل المتازل المجددة ستخدم العائلات الكبيرة؟

سيؤدي برنّامج التجديد إلى زيالةً عند المنازل المؤلفة من غرفة نوم واحدة وغرفين في العقارات المجددة، حيث أن هذه يزداد الطلب عليها عبر نظام. الإسكان الاجتماعي في فيكتوريا. وسيقام البرنامج أبضاً بعض المنازل الكبيرة تشاية احتياجات الأسر.

سيتمكن السكان من العودة إلى العقارات المجددة إذا اختاروا ذلك، وإذا كان هناك سكن يناسب احتياجتهم. وحيث يطلب السكان العودة إلى العقارات المجددة، نعن سوف نساعدهم على العودة من خلال عملية المق في العودة.

ولذى الدائرة منازل أغرى أكبر حجماً قد تكون متاحة خلال برنامج التجنيد، وسنعمل مع السكان لاستكشاف خيارات أخرى أينما كان ذلك مطلوباً، بعا في ذلك الإسكان المجتمعي و حقارات الإستلجار الخاص.

#### كيف سيتم دمج العقارات المجددة مع المجتمع المجاور؟

نحن نعال مع السكان والمجتمعات والمجالس لاستكشاف سبل بناه المجتمعات وإيجاد القرص للسكان المطبين والأحياء، حيثما أمكن ذلك. وسوف تسعى بشاط المنافذات والأقتار في جلسات التشاور حول التجديد وعملية التعطيط كما أثنا نقوم بقييم كيف يمكن لخدمات الدعم أن تممل معنا المساعدة الحقار الت المجتدة على الدعام.

#### كيف سيتم دعم قرص العمل المحلية؟

سيشمل برنامج التعديد برنامج توظيف مستأهري القطاع العام. يمكن أن يساحد هذا البرنامج السكان عبر فيكتوريا على اكتساب الخبرة والتتريب العملي، وخلق مسارات للعمل ذات المعزى, وقد حقق برنامج توظيف مستأجري القطاع العام نجاحاً كبيراً، حيث قام بملائمة مثلت الأشخاص الذين بيحثون عن عمل مع وظائف حقيقة وتدريب وتلمذة مستاعية. ونتوقع أن يضيف برنامج التجديد إلى هذه النجاحات.

وسيشمل برنامج التجنيد أيضاً ضمان مهارات المشاريع الرئيسية. في هذا البرنامج، سيتم تشجيع شركاء التتمية على زيادة استخدام الطلبة المتشربين والمهندسين المحلين.

كما سنطيق سياسة مشاركة قطاع الصناعة في فيكتوريا، والتي تهدف إلى تحسين الغرص للموردين المحليين لخلق المزيد من الوظائف الجديدة وتنمية الاقتصاد

#### هل سنتم إدارة المنازل الجديدة من قبل الاسكان العام أو منظمات الاسكان المجتمعي؟

نحن لا نعرف حتى الأن ما إذا كانت المنآول في العقرات المجلدة سوف تتم إدارتها من قبل الدائرة أني منظمات الإسكان المجتمعي. وحياما يرغب السكان في البقاء في المساكن لعلمة، سوف نعمل مع السكان للعثور على منازل مناسبة يديرها مدير الإسكان. وحياما يختار العقارات المجددة التي تديرها منظمة مجتمعية، سوف نتفاوض على شروط الإيجار التي تشمل الحيازة المستمرة.



#### هل ستكون المنازل الجديدة مختلفة عما لدينا الآن؟

سوت التي المدازل التي تبنيها كمزء من برنامج التجديد معايير البناء الحديثة التي هي أفضل بكثير من تلك المطبقة عندما تئم بناء المدازل. وسيتم بناء جميع المدازل حسب "أفضل المعايير لتصميم الشقق" (أدار /مارس 2017)، البند 55، بنود التخطيط في فيكترويا أو العبادئ العرجيمية التنمية السكنية الحالية الكتافة. سوف تكون المدازل الجديدة أكثر كفاءة بالنسبة للحرارة والتبريد مع متوسط تصنيف الطناقة من 7 نجوم. وسوف تشمل جميع المدازل في المقدارات العبدند قرب فسيل فراية.

سوف تكون المنازل في العقارات المجددة في مثناؤل الأشخاص ذوي الاحتياجات المختلفة للتنقل. كما أن الحديد من المنازل ستكون قابلة للتكيف مع الحقايجات معددة ومتغيرة للسكان - بما يتماشي مع معايير البناء الحالية. وسيتم تحديد العدد الدقيق للمنزل التي تلبي الاحتياجات الخاصة من خلال عمدة الاحدادة

#### هل سيتم تجديد المسلحات الخارجية والمجتمعية في شارع Northcote ، Walker؟

سوف نمعل بشكل وثيق مع الخدمات المجتمعية والسكان للحد من أي القطاع في البرامج القائمة، مثل نوادي الواجبات المنزلية، خلال عملية التجديد. وقد يتعين على بعض الخدمات والبرامج التي تعمل خارج المنشقة في منشأة مجددة أن تأخذ بعين الإعتبار مواقع بديلة خلال عملية التجديد.

ستقوم بالراج المساحات المقتوحة الجديدة مثل الملاعب في تصلميم التجديد الخاصة بنا , وسيتم وضع تفاصيل محددة لكل عقار كجزء من عملية التخطيط وفي محادثة مع السكان وأصحاب المصلحة.

#### هل سيتم تخصيص مساحات للمجموعات والخدمات المجتمعية؟

نعن نعمل على أساس كل عقار على هذة لقهم متطلبات المجموعات والخدمات المجتمعية. يتم تشجيع المجموعات والخدمات المجتمعية على الإتصدال بنا للتحدث عن متطلباتهم بالنسبة للأملان عبر housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

#### كيف يمكنني المشاركة؟

- في جلسات التشاور في العقار الخاص بك ـ التفاصيل والتواريخ موجود على dhs.vic.gov.au/housingrenewal
  - عَنْ طَرِيقَ تَسْجِيلُ اهْتُمُلُكُ فَي تَلْقَى التَّحَدِيثَاتَ عَبْرِ housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
    - من خلال استكمال استطلاع الرأى الخاص بنا عبر الإنترنت

#### كيف يمكنني معرقة المزيد من المعلومات؟

- شخصياً في مكتب الإسكان المحلى الخاص بك
- في موقع تجديد المساكن على: dhs.vic.gov.au/housingrenewal
  - عن طريق الاتصال على الرقم 72 11 13
- . إرسال رسالة عبر البريد الإلكتروني إلى: housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

#### من الذي يمكنني الاتصال به للحصول على تصانح إضافية؟

تلعب رابطة المستأجرين العامة في فيكتوريا (VPTA) دوراً هاماً في دعم المستأجرين. لمزيد من المعلومات اتصل مع VPTA:

- 1000.015.510.174
- البريد الإلكتروني admin@vpta.org.au
  - الموقع www.vpta.org.au

Walker Street, Northcote Renewal - questions and answers for residents - Arabic





#### Attachment 7B. Questions and Answers for residents - Renewal Program - Somali



# Horumarinta tayada iyo tirada guryaha cammaaradda Walker Street, Northcote

Dowladda Victoria waxay balan-qaaday inay si fiican wax uga qabanayso bashiyaha gurisiinta ee dadka Victoria. Sidasa daraadeed ayaan waxaan qorshaynaynaa inaan dib u hagaajino cammaaradaha guryaha dadweynaha ee duugoobay oo ka dhigno xaafadaha dariska ah oo si wacan isugu xiran.halkaas oo ay dadwaynahu ku noolaan karaan guryo amaan iyo xasilooni leh ayna leeyahiin heerarka casriga ah. Haddaba dib-u-cusboonaysiinta cammaradaha Walker Street, Northcote waxay qayb ka yihiin barnaamijka dib-u-cusboonaysiinta guryaha dadwaynaha.

#### Waa maxay Barnaamijka Dib-u-cusboonaysiinta Guryaha Dadwaynaha?

Barnaamijka Dib-u-cusboonaysiinta Guryaha Dadwaynaha wuxuu dib-u-hagaajinayaa cammaaradaha guryaha dadweynaha oo ka jira magaalo-weynta Melbourne. Dawladda Victoria waxay ku deeqday \$185 milyan ee barnaamijka oo qayb ka ah \$2.7 bilyan oo loo iclaamiyey in lagu taageero gurisiinta bulshada iyo guri-la'aanta. Barnaamijku wuxuu keeni doonaa in boqolkiiba 10 ay kororto guryaha bulshada ee cammaaradaha dib-u-cusboonaysiinta.

Mashruucan waa loo qaybin doonaa dhowr sano. Qorshaheena kowaad waa qiimaynta cammaarad cammaarad kasta ah, iyo soo-helidda iskaashiyeyaal habboon ee sida ugu fiican oo loo qaban karo gurisiinta bulshada oo goob kasta ah

#### Guryaha la-cusboonaysiiyey ma-haqab tiridoonaan qoysaska waaweyn?

Barnaamijka dib-u-cusboonaysiinta wuxuu kordhin doonaa tirada guryaha 1 iyo 2 qol-jiifka ah ee cammaaradaha dib-u-cusboonaysiinta, maaddaama kuwaasi yihiin kuwa loogu doonis badan yahay nadaamka gurisiinta bulshadeed ee Victoria. Barnaamijku wuxuu kaloo bixin doonaa guryaha waaweyn qaarkood oo haqab-tiridoona baahiyaha qoysaska.

Daganeyaashu waxay yeeli karaan inay ku soo noqdaan cammaaradda la cusboonaysiiyey haddii ay sidaas doortaan, iyo haddii ay jiraan guryo ku habboon baahiyahooda. Halkii ay daganeyaashu doortaan inay ku soo noqdaan cammaaradda la cusboonaysiiyey, waxaan ka caawin doonaa inay dib ugu soo guuraan ayagoo maraya xaqa habka ku-soo-noqoshada.

Wasaaraddu waxay kaloo leedahay guryaha waaweyn oo hadda jira kuwaas oo la heli karo inta lagu jiro barnaamijka dib-u-cusboonaysiinta, waxaan la shaqayn doonaa daganeyaasha si aan u sahmino khayaarada kale halkii looga baahan yahay, waxaana ka mid ah guryaha bulshada iyo guryaha kirada ee gaarka ah.

# Sidee baa cammaaradaha la cusboonaysiiyey loogu darayaa bulshooyinka ku wareegsan?

Waxaan la shaqaynaynaa daganeyaasha, bulshooyinka iyo dowladaha hoose si aan u sahmino hababka loo dhiso bulshooyinka oo aan ugu abuumo fursadaha daganeyaasha iyo derisyada, halkii ay suurtogal tahay. Waxaan si firifrocon u raadin doonaa fikradaha laga helayo kulannada la-tashiga dib-u-cusboonaysiinta iyo hababka qorshaynta. Waxaan kaloo qiimaynaynaaa sida adeegyada taageerada ay noola shaqayn karaan si ay gacan uga gaystaan guusha cammaaradda la cusboonaysiiyey.





#### Sidee baan uga qaybgeli karaa?

- kulanada wada-tashiga ee cammaaddaada faahfaahinada iyo taariikhaha waa dhhs.vic.gov.au/housingrenewal
- adigoo iska diiwaangeliya inaad danahaaga ka hesho dib-u-cusboonaynta adoo maraya housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
- · adigoo soo buuxiya ra'yi-baaristeena online-ka ah

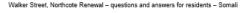
#### Sidee baan ku heli karaa macluumaad dheeraad ah ah?

- · qof ahaan Xafiiska Gurisiinta degaankaaga
- · website-ka dib-u-cusboonaysiinta gurisiinta oo ah dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- adigoo waca 13 11 72
- · adoo email u dira housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

#### Kumaan kala xiriiri karaa talooyin dheeraad ah?

Haya'dda Victorian Public Tenants Association (VPTA) waxay ka qaadataa kaalin muhiim ah xagga taageeridda kireysteyaasha. Wixii macluumaad dheeraad ah kala xiriir VPTA:

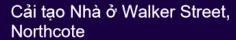
- Wac 1800 015 510
- Email u dir admin@vpta.org.au
- web www.vpta.org.au







# Attachment 7C. Questions and Answers for residents – Renewal Program - Vietnamese



Thắc mắc và giải đáp cho cư dân – Chương trình Cải tạo Phiên bán: 26 tháng 4 năm 2017



#### Nâng cao chất lượng và số lượng nhà tại Walker Street, Northcote

Chính phủ Tiểu bang Victoria cam kết đấp ứng tốt hơn nữa nhu cầu nhà ở của người dân Victoria. Chính vì vậy chúng tôi đạng lên kế hoạch phát triển các khu nhà ở chính phủ cũ thành những khu phố sởi động và kết nối tốt hơn, nơi mọi người có thể sống trong những ngôi nhà an toàn và an ninh, và đấp ứng các tiêu chuẩn hiện đại. Dự án Cải tạo Walker Street, Northcote là một phần của Chương trình Cải tạo Nhà ở Chính phủ.

#### Chương trình Cải tao Nhà ở Chính phủ là gì?

Chương trình Cải tạo Nhà ở Chính phủ sẽ cải tạo những ngôi nhà hiện có tại các khu nhà ở chính phủ trên toàn thành phố Melboume. Chính phủ Tiểu bang Victoria đã cam kết 185 triệu đô-la cho chương trình này, nằm trong số tiến 2,7 tỷ đô-la được công bố hỗ trợ cho nhà ở x xã hội và tinh trạng vô gia cu. Chương trình sẽ làm tăng thêm 10 phần trăm nhà ở xã hội tại các khu nhà được cải tạo.

Dự án này sẽ được tổ chức trong nhiều năm. Trọng tâm ban đầu của chúng tôi là đánh giá từng khu nhà và tìm kiếm những đối tác tiểm năng để cung cấp tốt nhất nhà ở xã hội tại mỗi khu nhà.

#### Những ngôi nhà được cải tao sẽ chứa được các gia đình đông người không?

Chương trình cải tạo sẽ tăng số lượng nhà có 1 và 2 phòng ngữ tại các khu nhà được cải tạo, vì đấy là nhu cầu cao nhất trong hệ thống nhà ở xã hội ở Victoria. Chương trình cũng sẽ cung cấp một số ngôi nhà lớn hơn để đấp ứng nhu cầu của các giá đính.

Cư dân sẽ có thể quay trở về khu nhà được cải tạo nếu muốn và nếu có nhà ở phù hợp với nhu cầu của họ. Nếu cư dân có yêu cầu quay trở về khu nhà được cải tạo, chúng tới sẽ hổ trợ họ trở về thông qua quy trình quyền được trở v.à.

Bộ có thể có các căn nhà lớn hơn trong chương trình cải tạo, và chúng tới sẽ hợp tác với cư dân để tìm hiểu các phương án khác khi có yêu cầu, bao gồm nhà ở công đồng và thuê nhà tư nhân.

#### Các khu nhà được cải tạo sẽ kết nối ra sao với cộng đồng xung quanh?

Chúng tôi đang hợp tác với cư dân, cộng đồng và các Hội đồng Thành phố để tìm hiểu cách thúc xây dựng cộng đồng và tạo cơ hội cho cư dân đia phương và các khu phố trong chừng mực có thể. Chúng tôi sẽ tích cực tim kiểm sự đóng góp và ý tưởng tại các buổi tham vấn cải tạo và quy trình lập kế hoạch. Chúng tôi cũng sẽ đánh giá các dịch vụ hỗ trợ có thể hợp tác với chúng tôi ra sao để giúp các khu nhà được cải tạo thành công.

#### Các cơ hội việc làm tại địa phương sẽ được hỗ trợ như thế nào?

Chương trình cải tạo sẽ bao gồm Chương trình Việc làm cho Người thuế Nhà ở Chính phủ. Chương trình này có thể giúp các cư dân trên toàn tiểu bang Victoria có được kinh nghiệm làm việc và đào tạo thực tiến và chuẩn bị cho việc có được việc làm ý nghĩa. Chương trình Việc làm cho Người thuế Nhà ở Chính phủ đã mang lại thành công lớn, giúp cho hàng trăm người đang tim kiểm việc làm có được việc làm, đào tạo và thực tập thực sự. Chúng tới dư tính chương trình cải tạo sẽ đóng góp vào những thành công này.

Chương trình cải tạo cũng bao gồm chương trình Đảm bảo Kỹ năng Dụ án Lớn. Trong chương trình này, các đối tác phát triển sẽ dược khuyển khích tối đa hóa việc sử dụng những người học nghể, học việc và thực tập sinh kỹ thuật tại đia phương.





Chúng tôi cũng sẽ áp dụng Chính sách Ngành Tham gia Victoria nhằm nâng cao cơ hội cho các nhà cung cấp địa phương để tạo thêm nhiều việc làm mới và tăng trưởng kinh tế.

#### Các ngôi nhà mới sẽ do công đồng hay chính phủ quản lý?

Chúng tối vẫn chưa biết liệu những ngôi nhà tại các khu nhà cải tạo sẽ do các tổ chức nhà ở của bộ hay của cộng đồng quản lý. Đối với những cư dân muốn tiếp tục ở trong nhà ở chính phù, chúng tôi sẽ làm việc với họ để tim những ngôi nhà ở phù hợp do Giám đốc Nhà ở quản lý. Nếu cư dân muốn chuyển về khu nhà vài tạo do một tổ chức cổng đồng quản lý, chúng tối sẽ thương lượng các điều khoản cho thuế bao gồm cả việc tiếp tục được thuế.

#### Căn nhà mới có khác biết với những gì chúng tôi đang có không?

Các ngôi nhà chúng tôi đang xây dựng là một phần của chương trình cải tạo sẽ đấp ứng các tiêu chuẩn xây dựng hiện đại tốt hơn nhiều so với những tiêu chuẩn được áp dựng khi nhà được xây dựng. Tất cả các ngôi nhà sẽ được xây dựng theo "Tiêu chuẩn Thiết kế Căn hộ Tốt hơn" (tháng 3 năm 2017). Khoản 55, Cung cấp Kế hoạch Victoria hoặc Hướng dẫn Phát triển Nhà ở Mật độ Dân số Cao. Các ngôi nhà mới sẽ hiệu quả hơn về sười ấm và làm mát với mức năng lượng trung bình 7 sao. Tất cả căn nhà tại khu nhà cải tạo sẽ có khu cuật đổ riệng.

Các ngôi nhà tại khu nhà cải tạo sẽ có đường dành cho những người có nhu cầu di chuyển khác nhau. Nhiều ngôi nhà cũng được điều chính theo các nhu cầu cụ thể và thay đổi của cư dân - phù hợp với các tiêu chuẩn xây dụng hiện hành. Số lượng chính xác nhà ở dành cho các nhu cầu đặc biệt sẽ được xác định trong quá trình lập kế họach

# Không gian bên ngoài và không gian cộng đồng tại Walker Street, Northcotebe có được cải tao không?

Chúng tôi sẽ hợp tác chặt chẽ với các dịch vụ cộng đồng và cư dân để giảm thiểu mọi sự gián đoạn đối với các chương trình hiện tại, như Câu lạc bờ Bài tập ở nhà, trong quá trình cải tạc. Một số dịch vụ và chương trình từ nơi khác hoat đồng tại khu nhà cải tạo có thể phải cân nhậc các đĩa điểm thay thế trong quá trình cải tạo.

Trong thiết kế cải tạo của mình, chúng tôi sẽ tạo thêm các không gian mở mới như sản chơi. Chi tiết cụ thế sẽ được xấy dựng cho từng khu nhà như là một phần của quá trình lập kế hoạch và sau khi tháo luận với cư dân và các bên liên quan.

#### Các không gian mở có được phân bổ cho các nhóm và dịch vụ công đồng không?

Chúng tôi đang làm việc với từ khu nhà để tìm hiểu yêu cầu của các nhóm và dịch vụ cộng đồng. Các nhóm và dịch vụ cộng đồng được khuyến khích liên hệ với chúng tôi để trao đổi về các yêu cầu của họ đối với không gian mở tại housing renewal@dhhs.vic.gov.au.

#### Tôi có thể tham gia như thế nào?

- tại các buổi tham khảo ý kiến tại khu nhà của quý vị chi tiết và thời gian có tại dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- bằng cách đăng ký muốn nhận thông tin cập nhật thông qua housing.renewal@dhhs.vic.gov.au
- bằng cách hoàn thành khảo sát trực tuyến của chúng tôi

#### Tôi có thể tìm hiểu thêm thông tin như thế nào?

- trực tiếp đến Văn phòng Nhà ở địa phương của quý vị
- tại trang mạng của cải tạo nhà ở tại dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- bằng cách gọi điện tới 13 11 72
- gửi email tới housing.renewal@dhhs.vic.gov.au

#### Tôi có thể liên hệ với ai để được tư vấn thêm?

Hiệp hội Người thuê Nhà ở chính phủ Victoria (VPTA) đóng vai trò quan trọng trong chương trình cải tạo. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với VPTA:

Điện thoại 1800 015 510

Walker Street, Northcote Renewal - questions and answers for residents - Vietnamese

Page 2 of 3



- Email admin@vpta.org.au
- Web www.vpta.org.au



#### Attachment 8 A3 sized Posters for residents (left) and community (right)



#### We're developing plans to renew the Walker Street estate and we need your ideas to help design your community.

We want to share ideas and work together with residents, local services and council as we develop plans.

We've prepared a sketch plan for the public housing estate. It shows some ideas to better connect the estate with the local neighbourhood and highlights potential locations for new social and private housing.

#### We're keen to hear your thoughts and ideas.

You can find out more about what's proposed and comment on the sketch plan at our drop-in sessions:

Monday 8 May 2017, VPTA Meeting Room 10.00am to 12.00pm 11 High Street, Northcote

Friday 12 May 2017, Northcote Library

4.00pm to 6.00pm 32 Separation Street, Northcote

#### You and your home:

Your local housing team will work closely with you to provide support and keep you informed at all stages of the project. If we ask you to move as part of the estate redevelopment, you'll have the option to return to the estate once the development is finished and if the new homes suit your housing needs.

#### How can I find out more information?

- in person at your local Housing Office
- · at the housing renewal website at dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- by phoning 13 11 72
- email housing.renewal@dhhs.vic.gov.au





We're developing plans to renew the Walker Street estate with a mix of social and private homes.

#### We need your ideas to help incorporate this renewed estate into the surrounding neighbourhood.

If you have an interest in the renewal of this estate and how it may integrate better with the neighbourhood, we would love you to share your thoughts. You can also come along and learn more about what's planned.

Everyone is invited

We've prepared a sketch plan for the Walker Street estate. The plan shows some ideas to better connect the estate with the local neighbourhood, areas of open space, parking and the potential locations and heights for new social and private housing. This is not the final plan for the estate.

#### We're keen to hear your thoughts and ideas.

You can find out more about what's proposed and comment on the sketch plan at our drop-in sessions:

Monday 8 May 2017, VPTA Meeting Room 10.00am to 12.00pm 11 High Street, Northcote

Friday 12 May 2017, Northcote Library

4.00pm to 6.00pm 32 Separation Street, Northcote

#### How can you find out more information?

- at the housing renewal website at dhs.vic.gov.au/housingrenewal
- by phoning 13 11 72
- email housing.renewal@dhhs.vic.gov.au





Attachment 9. Site analysis

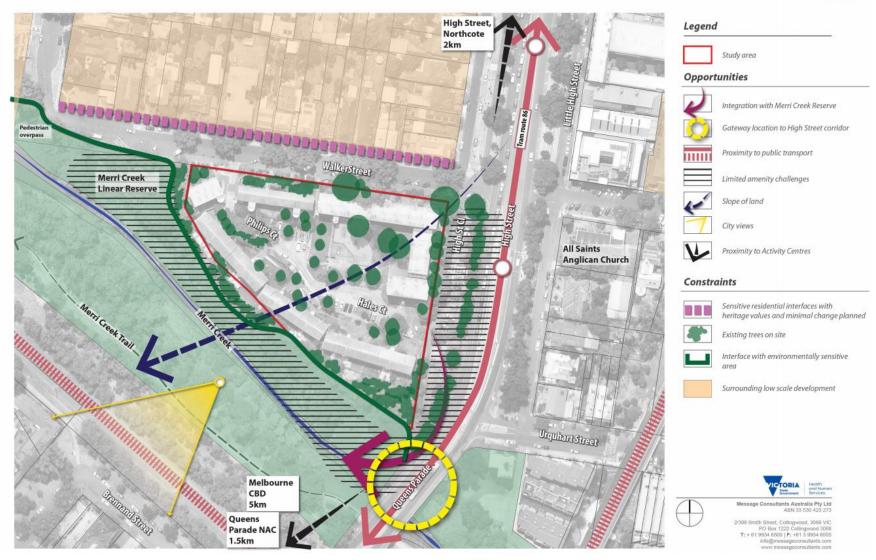
# Public Housing Renewal Program | Walker Street, Northcote Site Analysis Legend Study area Bus Routes and stops Neighbourhood Residential Zone Tram Route and stops Railway line Vehicle access Carparking area + internal road 3 Internal pedestrian pathway Merri Creek Signalised intersection Existing walk-up flats (height in storeys) All Saints Anglican Church Recent development (height in storeys) Community use Established residential area (1-2 storeys) Mixed use development Commercial / Office use Heritage sites and precincts Existing vegetation Existing trees (moderate retention value) Existing trees (high retention value) Message Consultants Australia Pty Ltd ABN 33 530 423 273 2/398 Smith Street, Collingwood, 3066 VIC PO Box 1222 Collingwood 3086 T: + 61 9934 6500 | F: +61 3 9934 6555 into@messageconsultants.com www.inessageconsultants.com



#### **Attachment 10. Opportunities and Constraints**

# Public Housing Renewal Program | Walker Street, Northcote | Opportunities and Constraints







#### Attachment 11. Sketch Plan

# Public Housing Renewal Program | Walker Street, Northcote | Sketch Plan for Discussion







#### Attachment 12. Understanding the Sketch Plan



#### What is the sketch plan?

The sketch plan has been developed to share a high-level overview of our ideas for renewing Walker Street, Northcote. The sketch plan shows some of the opportunities and constraints identified during Phase 1 of our consultation with residents and community stakeholders.

The sketch plans are provided to stimulate discussion during the Phase 2 community engagement.

We are sharing the sketch plan because we want your feedback and ideas on:

- · the proposed layout of the renewed estate,
- · the realignment of roads,
- · inclusions of shared community spaces and connections to the neighbourhood; and
- · the broader ideas for renewal of the estate.

We have also provided an Urban Context Plan and a Site Analysis which are technical documents designed to show how the estate interacts with the surrounding area, transport, connections and the height of nearby buildings.

#### What does the sketch plan show?

- The possible height and location of new buildings that contain social and private housing which
  face the surrounding streets. These are shaded in light orange. The dashed line does not
  represent a building footprint.
- The possible height and location of new buildings within the estate that contain social and private housing. These are shaded in darker orange. The dashed line does not represent a building footprint
- The icons show possible opportunities for roads and pedestrian paths, vehicle access points and parking, playgrounds and play areas, community gardens and connection points to public transport.



#### Attachment 12. Understanding the Sketch Plan – Arabic



#### ما هو رسم القطة؟

لقد تم تطوير رسم الخطط للمشاركة بنظرة عامة رفيعة المستوى الأفكارنا حول تجديد شارع Northcote ، Walker. ويظهر رسم القطة بعض الفرص والقبود التي تم تحديدها خلال المرحلة الأولى من استشارتنا مع السكان وأصحاب المصلحة في المجتمع.

ويتم نقديم رسم الخطط لتحفيز النقاش أثناء المشاركة المجتمعية في المرحلة الثانية.

نحن نشار ككم برسم الخطط لأتنا نريد مالحظائكم وأفكار كم حول:

- التخطيط المقترح للعقار المجدد
  - إعادة تنظيم الطرق
- تضمين المساحات المجتمعية المشتركة والروابط مع الحي
  - الأفكان الأوسع لتجديد العقان

وقد قدمنا أبضاً خطة السياق المحضري (Urban Context Plan) وتحليل للموقع والتي هي وتثقّن تقنية تهدف إلى إظهار كيف بتقاعل المعقر مع العنطقة المحيطة والنقل والاتصالات وارتفاع العبائي المجاورة.

#### باذا يظف وسد الخطط؟

- الارتفاع والعرقم المحتمل للعبائي الجديدة التي تحتوى على المساكن الإجتماعية والخاصة التي تواجه التوارع المحيطة. هذه
   مظللة باللون البرتقالي الفاتح. لا يعتل الخط المنقطع بصمة العبني.
- الارتفاع والموقع المحتمل للمباني الجديدة داخل العقار التي تحتوى على المساكن الإجتماعية والخاصة. هذه مظللة باللون البرتقالي الداكن. لا يمثل الخط المتقطع بصمة المبني.
- تظهر الرموز الفرص الممكنة للطرق ومسارات المتاة، ونقاط وصول المركبات ومواقف السيارات والملاعب ومناطق اللعب
  والحدائق المجتمعية ونتاط الإتصال مع وسائل النقل العام.





#### Attachment 12B. Understanding the Sketch Plan - Somali

# Dib-u-cusboonaysiinta Walker Street, Northcote

Garashada gorshaha nagshadda

Version: 26 April 2017



#### Waa maxay qorshaha naqshaddu?

Qorshaha naqshaddu waxaa loo sameeyey si uu ula qaybsado muuqaal heer sare ah ee fikradaheena dib-ucusboonaysiinta cammaaradda Walker Street, Northcote. Qorshaha naqshaddu wuxuu muujinayaa qaar ka mid ah fursadaha iyo caqabadaha lagu aqoonsaday Wejigii 1aad ee la-tashigeena daganeyaasha iyo daneeyeyaasha bulshada.

Qorshaha naqshaddu waxaa loo bixiyey si loo dardargeliyo wada-hadalka inta lagu jiro Wejigii 2aad ee howlgelinta bulshada.

Waxaan la wadaagaynaa qorshaha naqshadda sababtoo ah waxaan doonaynaa warcelintaada iyo fikradihiina ku saabsan:

- qaabka la-soo-jeediyey ee cammaaradaha la cusboonaysiiyey
- · isku-habaynta waddooyinka
- · ku-daridda goobaha bulshada ee la wadaago iyo isku-xirnaanta derisyada
- fikradaha ballaaran ee dib-u-cusboonavsiinta cammaaradda

Waxaan kaloo bixinay Qorshaha Loo-eegay Baladka iyo Baarista Goobta kuwaas oo ah dokumantiga farsamo oo loo qorsheeyey inuu muujiyo siday cammaaraddu ula falgalayso goobaha ku wareegsan, gaadiidka, xiriirada iyo dhererka dhismeyaasha ku dhowdhow.

#### Maxuu muujinayaa qorshaha naqshaddu?

- dherarka suurtagalka ah iyo goobaha dhismeyaasha cusub kuwaas oo ay ku jiraan guryaha bulshada iyo kuwa gaarka ah kuwaas oo ka soo-horjeeda waddooyinka ku wareegsan. Kuwaasna waxaa lagu hareeyey midabka oraniiga fudud. Xariigaha goo-go'an ma muujinayaan raadka dhismaha.
- dherarka suurtagalka ah iyo goobaha dhismeyaasha cusub kuwaas oo ay ku jiraan guryaha bulshada iyo kuwa gaarka ah. Kuwaasna waxaa lagu hareeyey midabka oranjiga oo mugdi ah. Xariiqaha googo'an ma muujinayaan raadka dhismaha.
- Ikoonadu waxay muujinayaan fursadaha suurtagalka ah ee waddooyinka iyo dariiqyada dadka luqaynaya maraan, meelaha baabuurtu maraan iyo baarkinada, garoonada iyo goobaha cayaaraha, jardiinooyinka bulshada baraha xiriirada oo loo maro gaadiidka dadweynaha.



#### Attachment 12C. Understanding the Sketch Plan – Vietnamese

# Cải tạo Nhà ở Walker Street, Northcote Hiễu về kế hoạch phác thảo Phiên bản: ngày 20 tháng 4 năm 2017

#### Bản kế hoạch phác thảo là gì?

Kế hoạch phác thảo được xây dựng để chia sẻ cái nhìn tổng quan ở cấp độ cao về các ý kiến của chúng tôi đối với việc cải tạo nhà ở Walker Street, Northcote. Bản kế hoạch phác thảo cho thấy một số cơ hội và hạn chế được xác định trong Đợt 1 của quá trình tham vấn cư dân và các bên liên quan trong công đồng.

Các bản kế hoạch phác thảo được cung cấp cho việc thảo luận trong Đợt 2 cam kết cộng đồng.

Chúng tôi đang chia sẻ bản kế hoạch phác thảo vì chúng tôi muốn nhận được ý kiến phản hồi và quan điểm của quý vi về:

- · bản thiết kế dự kiến của khu nhà được cải tạo,
- · bố trí lại đường giao thông,
- tạo ra các không gian cộng đồng chung và kết nối với các khu vực lân cận; và
- các ý tưởng lớn hơn về việc cải tạo khu nhà.

Chúng tôi cũng đã cung cấp Kế hoạch Không gian Đô thị và Phân tích Thực địa, là những tài liệu kỹ thuật được thiết kế để cho thấy khu nhà tương tác với các khu vực xung quanh, giao thông, các kết nối và chiều cao của các tòa nhà bên canh.

#### Bản kế hoạch phác thảo thể hiện điều gì?

- Chiều cao phù hợp và địa điểm của các tòa nhà mới trong đó có nhà ở chính phủ và tư nhân và nhìn ra các con phố xung quanh. Phần này sẽ được đánh dấu màu cam nhạt. Các đường nét đứt không thể hiện diện tích xây dựng.
- Chiếu cao phù hợp và địa điểm của các tòa nhà mới trong khu nhà mà có nhà ở chính phủ hoặc tư nhân. Phần này được đánh dấu màu cam đậm hơn. Các đường nét đứt không thể hiện diện tích xây dựng.
- Các biểu tượng thế hiện khả năng xây dựng đường giao thông và đường đi bộ, các điểm xe cộ
  ra vào và bãi đậu xe, sân chơi và các khu vực giải trí, vườn cộng đồng và các điểm kết nối với
  giao thông công cộng.





### Attachment 13. Participants at stakeholder workshops on 5 and 19 May 2017

#### Stakeholders

City of Darebin
Department of Health and Human Services
Jika Jika Community Centre
Metropolitan Fire Brigade
Victorian Public Tenants Association
Resident representative
St Vincent De Paul

#### Attachment 14. Social media posts on Facebook and Twitter







